

Zukunftsatlas 2022  
**FÜRTH AUF  
RANG 55!**



**I N**  
[19]22  
**F Ü**

● 2013  
Rang  
138



# Handwerk liegt uns im Blut.

Seit 1924.



PETER + ERICH  
**SCHMITT**

IHR MEISTERBETRIEB FÜR  
SANITÄR · HEIZUNG · DACHDECKEREI · FLASCHNEREI · WASSERSCHADENSANIERUNG  
KANAL · METALLBAU · SCHLOSSEREI · WOHNUNGSKOMPLETTSANIERUNG

P + E SCHMITT GMBH & CO. KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE



<b>FÜRTH RATHAUS</b>	<b>4</b>	<b>ZUKUNFT FÜRTH</b>	<b>28</b>
Mit Fürth weiterhin sehr zufrieden	6	Gewinner des Fotogewinnspiels „Fürth fährt Rad“	28
Immer was los unter dem Rathaustrum!	8		
<b>WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG</b>	<b>14</b>	<b>AMTSBLATT</b>	<b>30</b>
OB Jung gratuliert zur Weltklasse-Pizza	13	<b>FAMILIENNACHRICHTEN</b>	<b>35</b>
<b>FÜRTH-SHOP</b>	<b>15</b>		
<b>LEBEN IN FÜRTH</b>	<b>16</b>	<b>FÜRTH ERLEBEN / KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>36</b>
<b>SENIORINNEN &amp; SENIOREN</b>	<b>16</b>	Kleeblattstadt erstrahlt im bunten Lichterglanz	36
Termine & Hinweise		Veranstaltungskalender	38
Veranstaltungen 60+	17	„The stage is female“ – Workshop Wochenende für Frauen und Mädchen	45
<b>GESELLSCHAFT</b>	<b>14</b>	<b>GRÜNER MARKT</b>	<b>48</b>
Infoveranstaltung: „Anruf genügt“ – Fürther helfen Seniorinnen und Senioren	19	<b>STELLENANGEBOTE KLEINANZEIGEN</b>	
Ein Würfel geht auf Reisen	20		
<b>GESUNDHEIT &amp; KLINIKUM</b>	<b>26</b>		
Gut geschützt in die Ferne reisen	26		
Überbrückungsbetrieb wegen Anbieterwechsel	27		



## DANKE!

...für die erstklassige Arbeit durfte der Inhaber Helmut Weißig am 18.9. im Rahmen einer kleinen Feier sagen. Geladen waren alle an der Planung und dem Erbau des Hotels beteiligten Personen bzw. Unternehmen.



### Unser vielfach innovatives Konzept:

- ▶ Komfortable Zimmer mit flexiblen Betten (auch für Business-Gäste geeignet)
- ▶ Tolle Aussicht ins Knoblauchsland
- ▶ Ökologische, nachhaltige Bauweise
- ▶ Höchste Energieeffizienz und Sauberkeit (Solardach, Erdwärme, Belüftungssystem)
- ▶ Schlüsselloser Zugang, Ladestationen

Die Gestaltung des Interieurs haben wir unserem schönen Umfeld und dem angrenzenden Knoblauchsland gewidmet.

Mehr Infos und Fotos:  
[www.gruene-elster.de/blog/innen](http://www.gruene-elster.de/blog/innen)



**HOTEL GRÜNE ELSTER**  
Hans-Vogel-Str. 18  
90765 Fürth  
[hotel@gruene-elster.de](mailto:hotel@gruene-elster.de)  
Telefon: 0170 924 5150  
[www.gruene-elster.de](http://www.gruene-elster.de)



## Lob & Kritik



### Lob gab es für:

- Die Fürther Michaelis-Kirchweih mit Erntedankfestzug, Heiratslotterie und vielem mehr
- Atelierwochenende des Kulturring C
- Integratives Fußballturnier der Jugendsozialarbeit an der Kiderlin-Schule
- Neuer „Fair-O-Mat“ am Helene-Lange-Gymnasium



### Kritisch angemerkt wurde:

- Behinderung und Gefährdung durch parkende Sattelschlepper in Wohngebieten im Bereich Sack, Bislohe und Braunsbach
- Illegales Lkw-Parken im Golfpark Atzenhof
- Zu geringe Nutzung der Fahrradstraße in der Dambacher Straße, dafür viel Radverkehr auf den Gehwegen der Schwabacher Straße

## EINLADUNG zu Sitzungen

**Sitzung des Kulturausschusses:** Donnerstag, 27. Oktober, 15 Uhr, Rathaus.

**Sitzung des Bau- und Werk-ausschusses:** Mittwoch, 9. November, 15 Uhr, Technisches Rathaus.

**Sitzung des Ausschusses für Schule, Bildung, Sport und Gesundheit:** Donnerstag, 10. November, 15 Uhr, Rathaus. Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter [www.ratsinfo.fuerth.de/bi](http://www.ratsinfo.fuerth.de/bi).

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Am 30. Oktober feiert Stadtrat **Georg Knorr** Geburtstag, am 4. November feiert **Evi Kurz**, Inhaberin der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, Geburtstag, am 5. November vollendet Wirtschaftsreferent und berufsmäßiger Stadtrat **Horst Müller** das 62. Lebensjahr, am 6. November Stadtrat **Antonio Loisi** das 36. Lebensjahr, am 7. November **Hans Ammon**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 71. Lebensjahr, am 8. November **Thomas Henrich**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr.

## Archiv-Lesesaal geschlossen

Aus personellen Gründen ist der Lesesaal des Stadtarchivs bis 4. Dezember geschlossen. In dieser Zeit kann kein Benutzerbetrieb stattfinden.

Für alle Fragen und Buchungen können Sie sich gerne telefonisch oder per E-Mail an uns wenden.

Sabine Göbelein  
Tel.: 0911-9764079-55  
[anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)

## LIEBE FÜRTHERRINNEN, LIEBE FÜRTHERR,

das Thema Klimaschutz ist unbestritten von großer Bedeutung und steht mit fast 100 Maßnahmen für Klimaneutralität vor Ort auch auf der Tagesordnung der Stadt Fürth.

Allerdings gewinnt auch die Frage der persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse angesichts der hohen Inflationsrate und der Energiekostenexplosion für viele Menschen an Gewicht. Wir hatten in Fürth nach der Quelle-Insolvenz und der Weltwirtschaftskrise ein sehr erfolgreiches Jahrzehnt, in dem wir es geschafft haben, die sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplätze auf über 50 000 zu erhöhen. Entsprechend hat sich die Arbeitslosenquote mit rund fünf Prozent mehr als halbiert. Und: die Gewerbesteuererinnahmen haben sich verdoppelt. Diese dynamische Entwicklung findet ihren Ausdruck in der aktuellen **Rangliste der Zukunftsfähigkeit der 400 deutschen Städte und Landkreise**, die alle drei Jahre vom Wirtschaftsforschungsinstitut prognostiziert wird. Untersucht werden dabei die Faktoren Wirtschaft und Arbeit, aber auch Wettbewerb und Innovation, sowie Wohlstand und soziale Lage. Dabei haben wir – und das freut mich sehr – im Vergleich zu 2019 wiederum 30 Plätze aufgeholt und liegen nun auf Rang 55. Insgesamt hat sich Fürth seit der ersten Studie 2013 von Rang 138 um stolze 83 Plätze verbessert. Wir haben es geschafft, vom Mittelfeld in die Städte und Landkreise mit großen Zukunftschancen aufzurücken. Deutlich liegen wir da

*Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter [infue@fuerth.de](mailto:infue@fuerth.de).*

auch vor der Nachbarkommune Nürnberg, die auf Platz 79 gelistet wird.

Unsere Stadt ist geprägt durch familiengeführte Mittelstandsunternehmen und ihnen wollen wir weiterhin Wachstums- und Entwicklungschancen bieten. Deshalb bemühen wir uns kontinuierlich um neue Gewerbeflächen, neue Arbeitsplätze und damit Wohlstand für unsere Bürgerinnen und Bürger. In Zeiten der Energiekrise, Lieferengpässe und Arbeitskräftemangel ist dies eine besondere Herausforderung. Sie genießt aber, neben der Klimapolitik, der Bildung und Betreuung unserer Kinder, auch weiterhin unsere oberste Priorität. Dabei bleibt die Schaffung von Arbeitsplätzen für mich die beste Sozialpolitik, da Menschen, die Arbeit haben, auch ein selbstbestimmtes Leben führen können. Für eine Unterstützung dieser Politik danke ich sehr und wünsche uns gemeinsam dafür viel Kraft und Energie. Fürth kann Krise. Das werden wir auch diesmal beweisen.

Ihr

**Dr. Thomas Jung**  
Oberbürgermeister



Illustration: Stadt Fürth, Grafik



Einladung zur zentralen

## Bürger-versammlung für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth

**Montag, 7.11.2022**  
20:00 Uhr (Einlass 19:00 Uhr)  
**Stadthalle Fürth**  
(Großer Saal, Eingang über den Wintergarten)

Tagesordnung:

1. Ansprache des Oberbürgermeisters
2. Probleme und Wünsche der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Fürth

Wir bitten um Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel, da nicht ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden sind.

**Veranstaltungsort:** Stadthalle Fürth, Rosenstraße 50, 90762 Fürth  
**Anfahrt** mit öffentlichen Verkehrsmitteln:  
U-Bahn-Linie U1 (Haltestelle Stadthalle) oder  
Buslinien 125, 126, 172, 175 und 189 (Haltestelle Kulturforum)  
**Parken** in der Tiefgarage der Stadthalle

Gemäß Art. 18 GO können nur Gemeindegewerbetätige und -bürger das Wort erhalten. Ausnahmen kann die Versammlung beschließen. Es empfiehlt sich, einen Ausweis (Personalausweis, Reisepass und dergleichen) mitzubringen. Es wird darauf hingewiesen, dass in der Bürgerversammlung keine privaten Einzelfälle, sondern nur Probleme von allgemeinem öffentlichen Interesse behandelt werden können. Ausgenommen sind ferner Anträge und Wünsche, für deren Erfüllung Bundes- und Landesbehörden oder andere, nichtstädtische Körperschaften zuständig sind.

**Für das gesamte Stadtgebiet**

Bitte beachten Sie die geltenden Hygienemaßnahmen

IN  
FÜ

Ihre nächste INFÜ erscheint  
am 9. November 2022

Anzeigenbuchungsschluss ist der 28.10.  
Druckunterlagenchluss 28.10.2022

AKTUELLES

# Mit Fürth weiterhin sehr zufrieden

**Bürgerumfrage 2022 liefert interessante Erkenntnisse.**

**A**lle drei Jahre befragt die Stadt Fürth ihre Bürgerinnen und Bürger in einer repräsentativ ausgelegten Umfrage. Diesmal wurden 3600 Fragebögen versandt, 1300 kamen zurück; dies entspricht einer Rücklaufquote von 35,4 Prozent (bei der letzten Umfrage 2019 waren es 35,8). Die wichtigsten Ergebnisse kurz zusammengefasst:

**1. „Wie gerne leben Sie in Fürth?“**

Auf diese Frage antworteten 89 Prozent mit „sehr gerne und gerne“ (2019: 91 Prozent, 2016: 90), also stabil. Bei der Frage „Wie würden Sie Fürth charakterisieren?“ gewinnt wieder „lebenswert“ mit 77 Prozent vor „Stadt mit viel Grün“ mit 75 und „Stadt der kurzen Wege“ gleichauf mit „gemütlich“ mit 54 Prozent. Auch hier zeigt sich eine Gleichbewertung mit den Jahren 2019 und 2016.

**2. „Wie entwickelt sich Fürth?“**

Hierauf bleibt die Antwort „Ja“ auf hohem Niveau: 2022 waren es 79 Prozent, 2019 ebenfalls 79 und 2016 77 Prozent. Eine Entwicklung zum Negativen sehen gerade mal sechs Prozent der Bürgerinnen und Bürger (gleichbleibend zu den Umfragejahren zuvor).

**3. Zufriedenheit mit der Stadtverwaltung**

Die Zufriedenheit mit der Stadtverwaltung bleibt zwar mit 59 Prozent (58 Prozent 2019) stabil,



Grafik Sadi

aber die Antwort „sehr unzufrieden“ erhöht sich von sechs auf zehn Prozent. „Das“, so Oberbürgermeister Thomas Jung, „hat sicherlich mit den Problemen vor allem in den Parteiverkehrsämtern zu tun. Hier werden wir schnell ansetzen müssen, um diesen Wert wieder zu senken.“

**Weitere Erkenntnisse:**

Sicher aufgehoben in Fürth fühlen sich 79 Prozent der Befragten. Die Zufriedenheit mit der wohnortnahen Grundversorgung hat sich in mehreren Stadtteilen deutlich verbessert; Unzufriedenheit herrscht hier vor allem in Sack/Bislohe, am Scherbsgraben und der Billinganlage sowie in Vach und Atzenhof.

Mehr zufriedene Bürgerinnen

und Bürger gibt es auch bei der Frage nach zentralen Aspekten der Wohnumgebung. Die größten Steigerungen sind bei der Versorgung mit Spielplätzen, aber auch bei der Lärmentwicklung, bei Kindergärten, Parkanlagen und dem Nahverkehr zu verzeichnen.

Die Innenstadt als Lebens- und Erlebensraum erfährt eine kontinuierliche Aufwertung – hier punktet das Gebiet vor allem bei der Erreichbarkeit mit dem ÖPNV und auch die Einstufung der Erreichbarkeit mit dem Auto (Parkplatzsituation) erzielt die beste Bewertung seit zehn Jahren.

Auf die Frage „Wo würden Sie mehr/weniger investieren“ sind die Präferenzen klar: Schulen, Wohnungen, Radwege und Kli-

maschutz liegen hier auf den ersten vier Rängen der Wunschinvestitionen.

Interessante Ergebnisse liefert auch die Frage, wie die Fürtherinnen und Fürther mit dem Management der Corona-Krise im Rathaus zufrieden waren: 61 Prozent bescheinigten der Stadt hier gute Ergebnisse, 23 Prozent antworteten mit „teils/teils“ und nur sechs Prozent waren unzufrieden.

Und: Auf die offene Frage, was man als Bürgermeisterin oder Bürgermeister als Erstes in Angriff nehmen würde, gaben 121 das Thema Wohnen an, 105 den Nahverkehr, 95 die Radwege und Parkplätze nannten 65.

**Fazit von Oberbürgermeister Thomas Jung:**

„Auch die aktuelle Bürgerumfrage zeigt, dass die Bürgerinnen und Bürger sehr gern in Fürth leben und mit vielen Aspekten des täglichen Lebens zufrieden sind. Besonders freut mich, dass die meisten Menschen erneut eine Veränderung der Stadtentwicklung zum Positiven hin bestätigen. Das zeigt uns, dass wir mit unserer Politik im Rathaus auf dem richtigen Weg sind. Dass es auch Kritikpunkte gibt, die es zu verbessern gilt, zeigen die Ergebnisse ebenfalls. Hier müssen wir zu Lösungen kommen und besonders die Situation in den Ämtern mit den

unterschiedlichen und lebensnotwendigen Serviceangeboten schnell verbessern. Ich bedanke mich jedenfalls herzlich bei allen, die an der Umfrage teilgenommen haben und uns so aktuelle, wichtige und interessante Einblicke in die Meinungen und Einschätzungen der Bürgerschaft ermöglichen.“

**Hinweis:**

Die vollständige Auswertung der Bürgerumfrage 2022, die das Unternehmen SK Standort & Kommune im Auftrag der Stadt Fürth verantwortet hat, ist im Internet unter [www.fuerth.de/bf](http://www.fuerth.de/bf) online.

**Stadthalle Fürth**  
Rosenstraße 50  
90762 Fürth

**Samstag 12 – 20 Uhr**  
**Sonntag 12 – 19 Uhr**

**Vorverkauf 13 EUR**  
**Tageskarte 15 EUR**

**Tickets online unter:**  
[www.weinmesse-fuerth.de](http://www.weinmesse-fuerth.de)

# Vinessio

**Weinmesse Fürth**

## 05.11. | 06.11.

**Wein- und Delikatessenmesse**

- Weine, Sekt und Champagner
- Delikatessen und Spirituosen
- kostenfreie Weinseminare

[www.weinmesse-fuerth.de](http://www.weinmesse-fuerth.de)

Foto: Claudia Rauch



## Immer was los unter dem Rathausturm!

Die Stadt Fürth ist von **Mittwoch, 26., bis Sonntag, 30. Oktober, täglich von 9.30 bis 18 Uhr** auf der **Consumenta in Halle 1 Stand B 14** präsent.

Für Besucherinnen und Besucher der Consumenta führt kein Weg an dem außergewöhnlich gestalteten Stand der Kleeblattstadt vorbei, der schon von Weitem am Rathausturm zu erkennen ist. Neu dieses Jahr: Die Standfläche kommt mit verdoppelter Quadratmeterzahl daher und wird dem Motto „Dou is immer was lous!“ unter anderem in Anlehnung an die Kärwa mit einem Kinder-Kettenkarussell gerecht. Viele weitere Attraktionen erfreuen Groß und Klein – von spektakulären Verlosungen, dem städtischen Turmel-Maskottchen bis hin zum ebenfalls neuen „instagramable“ Fotopoint, wo sich Familien und Freunde für die Ewigkeit ablichten können. Natürlich darf auch das Glücksrad nicht fehlen. Viele Firmen, Einzelhändler, Betriebe und Kultureinrichtungen haben mit Sach- und Gutscheinspenden für die unterschiedlichsten Preise gesorgt. Auch in diesem Jahr ist die Präsentation der Fürther Unternehmensdatenbank maps.fuerth.de und die neue Jobbörse [www.jobberfolg.fuerth.de](http://www.jobberfolg.fuerth.de) mit

vor Ort in der Nachbarstadt. Hier werden die neuen Onlineplattformen erklärt und Interessierte gehen an einem der Terminals direkt auf die Suche und können sich auf den aktuellen Stand in Sachen „Shopping in Fürth“ bringen lassen – denn auch im vergangenen Jahr hat sich hier mehr bewegt, als man denken möchte. Schauen Sie am Fürth Stand auf der Consumenta in Halle 1 vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch! Weitere Informationen zum Programm unter [www.consumenta.de](http://www.consumenta.de).

## Neue Jugendschöffen gesucht

Das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien (Jugendamt) in Fürth sucht Jugendschöffen für den Zeitraum von 2024 bis 2028.

Interessierte können sich zur Aufnahme in die Vorschlagslisten bis **18. November 2022** beim Jugendamt (Königsplatz 2, Zimmer 234) melden. Formulare sind dort erhältlich oder können telefonisch unter 974-1511 oder per E-Mail an [jga@fuerth.de](mailto:jga@fuerth.de) angefordert werden. Wichtig für die derzeit tätigen Ehrenamtlichen: Aufgrund einer Gesetzesänderung ist die Begrenzung der Schöffentätigkeit auf maximal zwei aufeinanderfolgende Amtszeiten weggefallen. Damit ist eine erneute Bewerbung, ebenfalls bis zum 18. November 2022 möglich.

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen

- ihren Wohnsitz in der Stadt Fürth haben,
- mindestens 25 Jahre alt und nicht älter als 69 Jahre sein,
- einen einwandfreien Leumund sowie
- die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und der deutschen Sprache ausreichend mächtig sein.

Das Amt verlangt Unparteilichkeit, Urteilsvermögen und geistige Beweglichkeit und – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – auch gesundheitliche Eignung.

In die Vorschlagsliste sollen erzieherisch befähigte und in der Jugendernährung erfahrene Personen aus allen Kreisen der Bevölkerung, vor allem Eltern und Ausbilder/innen aufgenommen werden. Hauptamtliche Richter, Rechtsanwälte, Polizisten, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete und

Religionsdiener – etwa Pfarrer oder Diakone – sind nicht als Schöffen vorgesehen. Auskünfte zur Aufgabe und zur

Bewerbung erteilt das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien unter der Rufnummer 974-1510.



**ENDERLE**  
FINANZ- UND PERSONALBERATUNG

### EFP Schuldnerverwaltung

Schnell & zuverlässig in allen Schuldenfragen seit über 20 Jahren!

Privat- & Firmeninsolvenz

- Pläne zur Entschuldung und Schuldbefreiung
- Vermeidung von Firmeninsolvenzen

### Wir helfen Ihnen!

Tel.: 0911 / 326 31 92 · [www.efp-nuernberg.de](http://www.efp-nuernberg.de)



**Unsere Verantwortung:**  
Mit Spenden, Sponsoring, Stiftungen und Auftragsvergabe an die örtliche Wirtschaft unterstützen wir dauerhaft und vielfältig die nachhaltige Entwicklung unserer Region.



Eines der 17 Nachhaltigkeits-Ziele der UN.

**Ihre Unterstützung:**  
Die Erträge aus den Stiftungen kommen gemeinnützigen Projekten in Stadt und Landkreis zugute. Unterstützen Sie diese Arbeit mit Ihren Spenden und Zustiftungen.



Sparkasse  
Fürth

[sparkasse-fuerth.de/nur-eine-welt](http://sparkasse-fuerth.de/nur-eine-welt)

# FLAIR

FÜRTH

Highlights zum

## FLAIRLIEBEN & STAUNEN

Ein Projekt der

Schwabacher Straße 5, 90762 Fürth

**Gartenbau HANNWEG**

Terrassenbau  
Pflasterarbeiten  
Natursteinmauern



Rollrasen  
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126  
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

**Lebenslust Goldschmieden**

**Das Schmuckstück**  
Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein

Stefanie Stenzel  
Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth  
Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257  
www.schmuckstueck-fuerth.de  
email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

**Trau(n)Dinge & Schmuck:**  
selbstgefertigt in Kursen  
oder  
maßgeschmiedet im Atelier



...angenehme Atmosphäre & liebevoll gestaltete Unikate:  
**Schmuck: einmalig schön!**

**STEUERRING**

**Wir machen Ihre Steuererklärung.**

**FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.**

Beratungsstellenleiterin  
Michaela Barth

📍 Erlanger Straße 146  
90765 Fürth  
☎ 0911 – 180 737 30  
✉ michaela.barth@steuerring.de  
🌐 www.steuerring.de/mbarth

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)  
Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.



Foto: Stadtarchiv Fürth

In der Reichspogromnacht zerstörten die Nationalsozialisten auch die Synagoge in der Geleitsgasse.

## Fürth gedenkt der Opfer der Reichspogromnacht 1938

**U**nter dem Motto „Wir vergessen nicht“ findet die diesjährige Gedenkveranstaltung für die Opfer der Reichspogromnacht 1938 am **Mittwoch, 9. November, um 17.30 Uhr** am Mahnmahl in der Geleitsgasse statt.

Es sprechen Bürgermeister Markus Braun, Julia Tschekalina, Vorsitzende der Israelitischen Kultusgemeinde Fürth, Dekan André Hermany, Vertreter des städtischen Integrationsbeirats und der Sprecher des Bündnis gegen Rechtsextremismus und Rassismus, Niklas Haupt. Die musikalische Begleitung übernimmt das Marienstraßen Orchester.

**Die Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Gedenkfeier herzlich eingeladen.**

**Schnittblumen und Pflanzen aus der Region.**



**SÜBERKRÜB**  
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62  
90765 Fürth  
Tel. 0911-7 90 66 60  
[www.blumen-sueberkrueb.de](http://www.blumen-sueberkrueb.de)

## Besuch aus der Partnerstadt

Oberbürgermeister Thomas Jung hat vor Kurzem seinen Amtskollegen Mehmet Okta (li.) mit fünf Stadtratsvertreterinnen und -vertretern aus der türkischen Partnerstadt Marmaris im Rathaus begrüßt. Auf dem Programm der Delegation standen eine Stadtführung, der Besuch des neugestalteten Marmaris-Standes auf der Kirchweih sowie des Erntedankfestzugs, Treffen mit dem Freundeskreis Marmaris und dem Türkischen Kulturverein. Zudem will die Partnerstadt vom kommunalpolitischen Erfahrungsaustausch im Hinblick auf Klimaschutz profitieren, daher standen Fachgespräche zu Erneuerbaren Energien in öffentlichen Gebäuden und zum Bau eines grünen Rathauses in Marmaris sowie die Besichtigung von Solaranlagen im Vordergrund.



Foto: Juchha

**Wertermittlungs-Gutschein** für Ihre Wohnimmobilie in Fürth inkl. Ortstermin, denn nur nach einer sorgfältigen Begutachtung vor Ort, ist eine seriöse und belastbare Bewertung möglich.



**Stadt & Stuck Immobilien**  
Zuhause in Fürth. Wir kennen den lokalen Markt und seine wahren Werte.

Rufen Sie uns an: 976 405 26



[www.stadt-stuck-immobilien.de](http://www.stadt-stuck-immobilien.de)  
[post@stadt-stuck-immobilien.de](mailto:post@stadt-stuck-immobilien.de)



Kristina Hahn

Simone Appoldt



Foto: Bundesdruckerei

Führerschein auf dem Handy.

## Infoveranstaltung zum digitalen Ausweis der Zukunft

Zusammen mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz sowie der Bundesdruckerei arbeitet die Stadt Fürth bei dem Projekt ONCE (Online einfach anmelden) an technischen Lösungen für das „digitale Ausweisen“ der Zukunft. Dabei geht es um Fragen, wie etwa Bürgerinnen und Bürger in einer Gesellschaft mit digital ausgerichteten Märkten und Verwaltungen zukünftig ihre Identität unter Beweis

stellen oder wie Besuchende in Fürth einem CarSharing-Anbieter bei einer Reservierung zeigen, dass sie eine Berechtigung zum Fahren eines Autos besitzen. Eine Schlüsselrolle spielt dabei das Smartphone. Es dient als Brieftasche für Identitätsdaten und speichert in der App „Wallet“ digitale Aus- und Nachweise. Wie dabei der Forschungsstand ist, welche Entwicklungen sich abzeichnen und welche Ergeb-

nisse es bereits gibt – darüber können sich Interessierte am **Donnerstag, 10. November, von 8 bis 15 Uhr**, im Erdgeschoss-Foyer des Bürgeramtes Süd (Schwabacher Straße 170) einen Einblick verschaffen. An einem Info-Stand zeigt die Stadt Fürth zusammen mit der Bundesdruckerei erste Prototypen eines Smartphone-Führerscheins, eines Kommunal-ausweises und eines digitalen Schülerausweises. ●

## Glückliche Gewinnerpaare



Foto: Kramer

233 Brautpaare waren in der Lostrommel der diesjährigen Kärwa-Heiratslotterie, die das Werbeteam der Fürther Schausteller organisiert hat. Dritter Bürgermeister Dietmar Helm brachte bei der Auslosung vor dem Stadttheater gleich zehn Frischangetrauten Glück: Ramona Reichardt und Christof Kosub, Michaela und Sebastian Ernst, Nadine Grabner und Dennis Demirkol, Nadine König und Kerstin Schneider, Sabrina Maier und Benjamin Keibel, Elena Piechulla und Sebastian Schienhammer, Anna-Elisabeth und Arne Klein, Alexandra Gebhardt-Schenk und Thomas Schenk, Sonja und Nicolai Schlegel sowie Laura und Christoph Kehm durften sich unter anderem über Kärwa-Gutscheine, Sachpreise, Plüsch-„Betzalas“ sowie Geldpreise bis zu 1200 Euro freuen.

## Kirchweihbummel mit Ehrenamtlichen



Foto: Mittelsdorf

26 ehrenamtlich tätige Frauen und Männer aus Fürth und ganz Bayern haben einen Kärwabummel der besonderen Art erlebt. Eingeladen vom Ehrenamtskartenteam um Bürgermeister Markus Braun (5. v. li.) und den Schaustellerverbänden konnten sie bei der sogenannten Backstagetour einen Einblick hinter die Kulissen der Michaelis-Kirchweih gewinnen, verschiedene Fahrgeschäfte testen und Leckereien probieren. Der Rundgang hat schon Tradition und erfreute sich besonders nach der coronabedingten Zwangspause großer Beliebtheit. Über 2000 Frauen und Männer mit Ehrenamtskarten aus ganz Bayern bewarben sich dafür, die Teilnehmenden wurden schließlich per Losverfahren ermittelt. Einige reisten aus Aindling, Augsburg, Kulmbach, Würzburg und Landsberg am Lech an. Die Aktion ist ein Dankeschön für das Engagement dieser Menschen. Ebenso wie Braun betonte der Vorsitzende des Verbands der bayerischen Marktkaufleute und Schausteller, Eduard Wentzl (4. v. li.), die Bedeutung ihrer Arbeit für die Gesellschaft gerade in Krisenzeiten.

## OB Jung gratuliert zur Weltklasse-Pizza

Neapel ist beim Fürther Marktplatz gleich um die Ecke – zumindest kulinarisch. In seiner kleinen „Pizza Zulu“ zaubert Gaspere Squitieri (li.) derart leckere neapolitanische Pizzas, dass er nun in dem renommierten italienischen Ranking „50 Top Pizza World“ weltweit auf Rang 34 landete. „In Deutschland sind wir gar die Nummer eins“, verrät der stolze Pizzabäcker, der vor drei Jahren das Lokal in der Fürther Altstadt übernahm. Oberbürgermeister Thomas Jung gratulierte dem Wahl-Fürther zu der „hohen Auszeichnung“. Das kleine Restaurant mit seinen Weltklasse-Pizzas sei eine absolute Bereicherung für die Kleeblattstadt, so Jung.



Foto: Ebersberger

**grün erleben**

**Gartenwelt Dauchenbeck**

**05.11. - 26.11.2022**

Lassen Sie sich von unseren weihnachtlichen Dekorations- und Geschenkwelten verzaubern!

Verkaufsoffene Sonntage 13. + 20.11.22 / 10 - 16 Uhr

[www.gartenwelt-dauchenbeck.de](http://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof · 09 11 / 9 77 22-0  
 Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch · 09 11 / 9 77 22-500

Märkte: Mo.- Sa. 9-18 Uhr  
Cafés: Mo.- Sa. 9-17 Uhr

ANZEIGEN

## Ü-Tüpfelchen: Von lila Blumenkohl bis Tomahawk Steak

Weitere  
Geschäfte auf  
Instagram unter  
@geheimtipp\_ fuerth



Es ist kein normaler Besuch eines Geschäftes, wenn Kundinnen und Kunden den malerisch eingerichteten Laden Feinkosteria in der Theresienstraße 26A betreten, denn hier ist nichts normal – alles ist in einer besonders qualitativen kulinarischen Weise exklusiv, voller Wertschätzung und einfach zum Wohlfühlen. Von der Dekoration, dem Erscheinungsbild der Verpackungen, der Anrichte bis hin natürlich nicht zuletzt zum

Geschmack, der letztlich ganz für sich spricht. Bei Inhaberin Susanne Schuster liegt nichts in der Theke, von dem sie nicht auch genau sagen kann, woher es kommt und falls es gelehrt hat, wie es gelehrt hat. Fischdosen wie Schmuckdosen reihen sich an Macadamia-Nüsschen und Bio-Weinen neben prämierten Obstsorten. Erlesenes Wildfleisch und andere Spezialitäten warten in der Frischetheke auf den Grill – denn „die Grillsaison ist nie vorbei“, klärt Schuster auf. Doch auch Vegetarier kommen nicht zu kurz und können aus einer großen Vielfalt an Angebot auswählen. Erklärungen sowie Tipps zur Zubereitung gibt's dann auf Nachfrage direkt inklusive. Wer den Genuss an Kulina-

rik liebt, der ist hier goldrichtig aufgehoben. Weitere Infos unter [www.feinkosteria-fuerth.de](http://www.feinkosteria-fuerth.de).



BELLA SPOSA  
*Braut*  
Modenschau  
in der  
COMÖDIE  
Sonntag, 13.11.2022  
Veranstalter: [www.bella-sposa.de](http://www.bella-sposa.de)

## Premiere: Brautmodenschau und Hochzeitsausstellung

Am Sonntag, den 13.11.2022, 14 Uhr, ist es das erste Mal soweit: Die Models von Bella Sposa aus Fürth präsentieren aktuelle Designerbrautkleider der Saison 2023 in der Comödie Fürth. Die Schmuckstücke kommen aus der ganzen Welt: Von Kleidern im Vintage-, schlicht fallenden Boho- sowie Fit- & Flare-Stil, über ausgefallene Jumpsuits, extravagante Meerjungfrau-Schnitte, bis hin zu weiten Prinzessinnenkleidern.

Neben der Brautmodenschau gibt es weitere Partner, die ihre Angebote rund um das Hochzeitsfest präsentieren. Die perfekte Gelegenheit, sich für die eigene Hochzeit inspirieren zu lassen. Ein weiteres Highlight ist die Verlosung eines Brillantringes der Trauringfirma „Rauschmayer“ aus Pforzheim im Wert von knapp 1.000 Euro am Veranstaltungstag. Karten für 12 Euro pro Person gibt es solange der Vorrat reicht bei Franken Ticket Fürth, Kohlenmarkt 4, oder unter [www.comoedie.de](http://www.comoedie.de).

## Fürth-Shop

Neu



**Fahrradklingel**

Die einfach zu montierende Fahrradklingel mit Fürth-Logo gibt es für 7,95 Euro

**Glühwein**

Der hausgemachte weiße Glühwein des Weinguts Wellmann ist in der Literflasche für 5,95 Euro erhältlich.

Sortiment

**Drehhilfe**

Der Flaschenöffner mit Aufdrehhilfe kostet 3,95 Euro.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter [www.färddshop.de](http://www.färddshop.de). Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr.

## DER OB GRATULIERT...

...dem in Fürth gegründeten und seit 15 Jahren in der Kleeblattstadt ansässigen IT-Unternehmen Silbury zu seinem kleinen Jubiläum. Die stetig wachsende Firma mit Sitz in den Malzböden sei eine „Perle in der Fürther Unternehmenslandschaft“, die mit ihren ganzheitlich digitalen Lösungen die Voraussetzungen für nachhaltige Strategien schafft.

Jetzt noch  
schnell  
günstige  
Zinsen  
sichern!

Immobilien?  
Alles aus  
einer Hand:

- ✓ kaufen
- ✓ verkaufen
- ✓ finanzieren
- ✓ modernisieren
- ✓ absichern



Sparkasse  
Fürth

[sparkasse-fuerth.de/baufinanzierung](http://sparkasse-fuerth.de/baufinanzierung)

## Beratungstag der Aktiven Senioren

Die Aktiven Senioren Bayern bieten ehrenamtlich am **Montag, 7. November, 14 bis 17 Uhr**, wieder einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer im Wirtschaftsrahtaus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an. Sie helfen bei Außenhandels-

angelegenheiten, Planungs- und Finanzierungsfragen, Rechnungswesen und Organisation, den Gebieten Produktion und Vertrieb, Absatz, Marketing und Design, Existenzgründung (Businessplan), Existenzhaltung und Existenzschwierigkeiten. Die Aktiven Senioren leisten keine Rechts- und Steuerberatung.

Sie geben aus ihrer Erfahrung und daraus resultierender Sichtweise kritisch und konstruktive Hinweise und Empfehlungen. Termine und weitere Informationen gibt es beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 11. ●

### SENIORINNEN UND SENIOREN



## Sprechzeiten

### Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs), Alexanderstraße 9 (1. OG), ist **dienstags von 9 bis 12 Uhr** sowie **donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und von **13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Termine können unter Telefon 974-17 85 auch außerhalb dieser Zeiten vereinbart werden.

### Seniorenrat:

Die Sprechstunden des Seniorenrats in den Büroräumen Königstraße 86, Zimmer 005, finden **dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr** statt. Bei persönlicher Vorsprache ist eine Terminvereinbarung telefonisch unter 974 18 39 oder per Mail an seniorenrat@fuerth.de notwendig. Im eigenen Interesse und zum Schutz des anderen wird darum gebeten, weiterhin nur mit Maske und nach Möglichkeit nur eine Person einzutreten.

### Behindertenrat:

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** für den Publikumsverkehr geöffnet. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter [www.behindertenrat-fuerth.de](http://www.behindertenrat-fuerth.de) und per E-Mail an behindertenrat@fuerth.de. Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden. ●

## Kiderlinschule sucht Verstärkung

Die Mittelschule Kiderlinstraße sucht für das Projekt „Frühstück für unsere 5. und 6. Klassen“ in Kooperation mit dem Verein „brotZeit“ Seniorinnen und Senioren, die von Montag bis Freitag, jeweils 6.45 bis 8.30 Uhr, **zuverlässig** mitwirken möchten. Die Aufgaben umfassen unter anderen die Einlage-

rung der Lebensmittellieferun-



gen, das Anrichten des Buffets sowie das Einräumen und Aus-

räumen der Spülmaschinen. Es gibt eine Entlohnung von sieben Euro pro Stunde.

**Kontakt und weitere Informationen:** Manuela Ehrenfort, Projektkoordination [brotZeit e.V.](http://brotZeit.e.v.), Telefon: 21 44 22 00, E-Mail: [ehrenfort@brotzeit.schule](mailto:ehrenfort@brotzeit.schule). ●

## Veranstaltungen 60+

### Ökumenischer Senioren-Gottesdienst

**Freitag, 28. Oktober, 15 Uhr**, Kirche St. Michael.

Zum elften Mal findet der gemeinsam vom evangelischen und katholischen Dekanat sowie dem Seniorenrat organisierte ökumenische Seniorengottesdienst statt – dieses Mal mit dem Thema „Ich bin alt, aber nicht blöd!“ Danach gibt es ein gemütliches Beisammensein in der Grünen Scheune (St. Michael).

### FIMO – Ohrengesundheit – gutes Hören unterstützen

**Montag, 7. November, 14 Uhr**, im Bistro der Vhs.

In dem Vortrag wird erklärt, wie sich langes Nischthören auf das Gehirn auswirkt und was dagegen hilft. Näher beleuchtet wird auch der Umgang mit einem Hörgerät. Es besteht die Möglichkeit, einen Hörtest zu machen.

Anmeldung bei der fübs erforderlich.

### Freunde-Speed-Dating 60+ für

### die Stadtteile Ober- und Unterfürberg und Dambach

**Dienstag, 8. November, 14 bis 16 Uhr**, im Gemeindesaal der

Lukaskirche.

Menschen aus dem eigenen Stadtteil kennenlernen, die die Interessen teilen oder einfach einen Nachmittag in angenehmer Gesellschaft verbringen.

Anmeldung bei der fübs (Telefon 974-1785).



### Fränkischer Nachmittag mit dem Kulturring D

**Mittwoch, 16. November, 14 Uhr**, im Gemeindesaal St. Heinrich.

Mit originaler fränkischer Volksmusik, Volkstänzen und Mundartgedichten führen der Vereinsvorsitzende des Kulturring D, Dieter Maschinski, und Ingrid Lamatsch mit ihren Vereinsgruppen im fränkischen Dialekt durch den



Nachmittag. Kostenbeitrag zwei Euro.

Anmeldung erforderlich.

### Erstes Wohn-Café für Ronhof, Poppenreuth, Espan, Stadeln – Wohnen und Leben in meinem Stadtteil gestalten

**Samstag, 19. November, 15 bis 18 Uhr**, im Gemeindesaal Wilhelm-Löhe, Kronacher Straße 27.

Wie lebe ich in meinem Stadtteil, was ist gut, was soll sich ändern und was kann ich – eventuell gemeinsam mit Anderen – verändern? Diese und weitere Fragen werden beim „Wohn-Café“ besprochen. Dazu sind Interessierte jeden Alters eingeladen. Wohn-Cafés werden 2023 auch in anderen Stadtteilen angeboten. Ein Bericht dazu erscheint in der nächsten Ausgabe der INFÜ.

Weitere Infos gibt es bei der fübs oder beim Stadtteilprojekt Nordost der Diakonie, Telefon 988 07 78. ●

## Den Behindertenrat der Stadt Fürth kennenlernen

Der Behindertenrat der Stadt Fürth lädt am **Donnerstag, 27. Oktober, 18.30 Uhr** (Einklass ab 17.30 Uhr), in die Stadthalle, Rosenstraße 50, zu einer Öffentlichen Versammlung ein. Es wird über die aktuelle Arbeit und Initiativen in Fürth sowie im Behindertenbeirat des Bezirks Mittelfranken berichtet.

Dr. med. Katica Krajinovic, MBA, Chefärztin am Operativen Zen-



trum für Allgemein Chirurgie am

Klinikum Fürth, hält als Gastrednerin einen Vortrag über die Leistungen der Chirurgie des Klinikums auch für Probleme von Menschen mit Behinderungen. Zugang zur Stadthalle mit Rollstuhl über die Terrasse nach Voranmeldung möglich, Aufzug und Behindertentoilette sind vorhanden. Dolmetscherinnen und Dolmetscher für Gebärdensprache sind angefragt. ●

## Angebote des Stadtteilbüros Eigenes Heim/Schwand

Das Stadtteilbüro Eigenes Heim/Schwand bietet folgende Veranstaltungen an:

**Vortrag des Sozialpsychiatrischen Dienstes Fürth zum Thema „Krise – zwischen Normalität und Ausnahmezustand. Einblicke zur Bewältigung seelischer Notlagen“**, Donnerstag, 27. Oktober, 19 Uhr. Ort: Stadtteilbüro.

**Sprechstunde und Unterstützung bei Online-Terminvergabe Bürgeramt**, Montag, 31. Oktober, 9 bis 12 Uhr, Donnerstag, 3. November, 13 bis 15.30 Uhr, Montag, 7. November, 9 bis 12 Uhr.

**Strickcafé**, Donnerstag, 3. November, 13.30 bis 15 Uhr. Neue Kontakte knüpfen, gemeinsam stricken/häkeln, Fachanleiterin vor Ort, Kaffee. Ort: Stadtteilbüro Eigenes Heim/Schwand.

**Energieberatung der Verbraucherzentrale Bayern**, Dienstag, 8. November, 13 bis 17.30 Uhr. Vorherige Terminvereinbarung unter kostenloser Telefonnummer (0800) 809 80 24 00 oder online. Ort: Stadtteilbüro.

**Kontakt:** Stadtteilbüro Eigenes Heim/Schwand, Friedrich-Ebert-Straße 51, Natalia Haras, Telefon: 47 77 28 88 und (0176) 45 55 09 76, E-Mail: eigenesheim@diakonie-fuerth.de. ●



## Angebot des Stadtteilbüros Innenstadt

Das Stadtteilbüro Innenstadt bietet am **Donnerstag, 10. November, 10 bis 12 Uhr**, in Kooperation mit der aufsuchenden Sozialarbeit im Sozialen Zentrum, Hirschenstraße 37, einen Workshop zum Thema „Strom sparen“ an. Das Thema ist hochaktuell, jede und jeder kann und soll seinen Beitrag leisten, für sich selbst und auch für die Umwelt. Der Workshop wird von den Mitarbeiterinnen des Angebots „Stromspar-Check“ geleitet und

ist mehrsprachig (türkisch, arabisch und russisch). Für weitere Sprachen bitte Ayça Kabadayı unter Telefon 974-1887 kontaktieren. ●

## Einer der besten Aktien-Fonds in Deutschland kommt aus Fürth!



### green benefit Global Impact Fund

ISIN LU1136260384  
(erhältlich bei allen Banken und Sparkassen)

✓ **€uro-Fund Awards 2021:**  
bester Aktienfonds/Umwelttechnologie,  
3 und 5 Jahre



**green benefit AG**  
Charles-Lindbergh-Str. 7a | 90768 Fürth  
Tel: 0911-217100 | kontakt@greenbenefit.com  
[www.greenbenefit.com](http://www.greenbenefit.com)

Werbemittelung

Herausgeber: green benefit AG, Charles-Lindbergh-Str. 7a, 90768 Fürth handelnd als vertraglich gebundener Vermittler (§ 3 Abs. 2 WpIG) im Auftrag, im Namen, für Rechnung und unter der Haftung des verantwortlichen Haftungsträgers BN & Partners Capital AG, Steinstraße 33, 50374 Erfurt. Die BN & Partners Capital AG besitzt für die die Erbringung der Anlageberatung gemäß § 2 Abs. 2 Nr. 4 WpIG und der Anlagevermittlung gemäß § 2 Abs. 2 Nr. 3 WpIG eine entsprechende Erlaubnis der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht gemäß § 15 WpIG.

## GESELLSCHAFT

## Infoveranstaltung: „Anruf genügt“ – Fürther helfen Seniorinnen und Senioren

Das Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum Fürth, Gartenstraße 14, lädt am **Mittwoch, 2. November, 15.30 bis 17.30 Uhr**, zum Begegnungsnachmittag für alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer und am Ehrenamt Interessierte. Das Projekt wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales gefördert.

**Kontakt:** Mütterzentrum Fürth e.V. das Mehrgenerationen-

haus, Gartenstraße 14, Renan Freitag 8.30 bis 11.30 Uhr, E- Enez, Telefon 77 27 99, Erreich- Mail selamuetterzentrum@ barkeit: Mittwoch 9 bis 12 Uhr, web.de. ●

# LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

## Gemütlich Energiesparen

**Monteure gesucht**  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel. 0911 - 80 30 37 · [www.lorenz-fensel.de](http://www.lorenz-fensel.de)

### Rollläden

- aus Holz, Aluminium und Kunststoff
- auch mit elektrischem Antrieb
- isolieren die Wärme
- dienen als Lärm- & Sichtschutz

## Gebrauchte Frauenräder gesucht



Das Freiwilligen-Zentrum Fürth bietet wieder Fahrradkurse speziell für Frauen an. Teilnehmen können alle Frauen ab 16 Jahre, egal welcher Herkunft, die das Radfahren lernen oder auffrischen möchten. Damit die Teilnehmerinnen nach Abschluss des Kurses gleich selber losfahren können, werden noch gebrauchte, funktionsfähige Frauenräder gesucht.

**Info und Kontakt:** Freiwilligen-Zentrum Fürth, Theresienstraße 3, Telefon: 217 47 82, E-Mail: [fzf@iska-nuernberg.de](mailto:fzf@iska-nuernberg.de). ●

Wohn(t)räume werden wahr

Energieausw. in Vorber.

NEUBAU 15 Eigentumswohnungen in Citylage in FÜRTH  
1,5-, 2- und 3- Zimmer

Energieausw. in Vorber.

ETWs Bibert living mit 2- u. 3.-Zi.  
Zirndorfer Straße, OBERASBACH

Energieausw. in Vorber.

Reiheneckhaus Nr. 5 Bibert living  
Zirndorfer Weg, OBERASBACH

JETZT ZUKUNFT ABSICHERN

Urbanbau – Ihr Immobilienpartner für besondere Wohnansprüche – seit 50 Jahren

Info-Telefon 0911-977 75 35 – [www.urbanbau.com](http://www.urbanbau.com)



Foto: Peter Mack, Der Paritätische

Sozialreferent Benedikt Döhla eröffnet die Wanderausstellung im Südstadtpark.

## Ein Würfel geht auf Reisen

Die Ausstellung „Gleichwertigkeit ist für uns...“ des Paritätischen, Bezirksverband Mittelfranken, Der Deutsche Paritätische Wohlfahrtsverband hat seit 50 Jahren das Ziel, gesellschafts- und sozialpolitisch aktiv seine Werte Vielfalt, Toleranz und Offenheit mit Leben zu füllen. Zum Jubiläum wünschte sich der Bezirksverband Mittelfranken von seinen Mitgliedsorganisationen, von Politikerinnen und Politikern und Unterstützenden ein Geschenk in Form eines Fotostatements zum Thema „Gleichwertigkeit ist

für uns...“. Die kreativen, aussagekräftigen und beeindruckenden Beiträge sind nun bis **Mittwoch, 2. November**, im Südstadtpark (bei der Musikschule) im Rahmen einer Wanderfotoausstellung – eingebettet in einem blauen Würfel – zu sehen. ●

### ANZEIGE

## Endlich ist es wieder soweit!

„Tag der offenen Tür“  
**29. Oktober 2022**  
 von 11:00 - 16:00 Uhr

> Essen > Trinken > Kennen lernen

**Weigl Nutzfahrzeug-Service GmbH** lädt Sie herzlich ein!

Bitte melden Sie sich unter [oktober.weigl-nfz.de](http://oktober.weigl-nfz.de) an.

Nach einigen Jahren, öffnen wir Ihnen wieder unsere Werkstatttüren und -Tore. **Am 29.10.2022 ab 11 Uhr** laden wir Sie herzlich zu unserem Tag der offenen Tür ein. Freuen Sie sich auf unser Team, neueste Reisemobile, Transporter und LKW. Für das leibliche Wohl finden Sie Foodtrucks mit herzhaften und süßen Speisen.

Ihr Weigl-Team freut sich auf Sie!

Mit Glücksrad, Hüpfburg und Foodtruck ist für Unterhaltung und Ihr leibliches Wohl bestens gesorgt. *Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**Weigl Nutzfahrzeug-Service GmbH**

LMC Mühlsteig 7, 19579 Langenzenn  
 Telefon: 09101-9224436

IVECO

Gegen Vorlage dieser Einladung erhalten Sie Essen und Getränke

### KINDER UND JUGEND

## Gesunder Start in den Schultag



Foto: Gaßner

„Schnippelparty für die Pause“ – unter diesem Motto steht die diesjährige Biobrotbox-Aktion, mit der die Initiatoren seit 2005 darauf aufmerksam machen, wie wichtig Ernährungsbildung schon im frühen Alter ist. Daher enthalten die bunten Boxen, die aus nachwachsenden Rohstoffen in der Region hergestellt wurden, neben Brot, Müsli, Tee und Karotten auch ein Infoheft, wie man leckere und gesunde Pausenbrote zubereitet. Bürgermeister Dietmar Helm überreichte stellvertretend für alle Schulanfänger gemeinsam mit Annette Lips (AOK), Regina Lauffer und Aliyah Horst (Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz) im Beisein von Schulleiterin Petra Reinhardt (v. re.) die ersten Exemplare an die Erstklässler der Jakob-Wassermann-Schule.

Lehnen Sie sich zurück!  
 Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie für Sie sorgenfrei und zum Bestpreis!

Bernd Barthmus Markus Zachmann

**b&z Immoservice**  
 Ihre Immobilien Profis im Landkreis Fürth

0911 / 528 59 402  
[info@bz-immoservice.de](mailto:info@bz-immoservice.de)  
[www.bz-immoservice.de](http://www.bz-immoservice.de)

**Immobilienverkauf  
 Immobilienvermietung  
 Immobilienfinanzierung**

Fordern Sie jetzt eine kostenlose Marktwerteinschätzung Ihrer Immobilie an!

Extrem! 5/5  
 32 Bewertungen  
 immo Scout24

ivd Mitglied im IVD  
 Verband der Immobilienberater, Makler, Verwalter und Sachverständigen

## Preisverleihung zum Fränkischen Hörwettbewerb „Hört Hört!“



„Hört Hört!“ ist der seit über 15 Jahren erfolgreiche Hörwettbewerb, für junge Nachwuchs-Radiojournalistinnen und -journalisten sowie Hörspielmachende aus Franken. Auch dieses Jahr reichten junge Menschen zwischen acht und 26 Jahren ihre Audioproduktionen zu selbstgewählten Themen ein und haben dadurch eine Chance auf Preise

in verschiedenen Kategorien. Die Projekte entstanden zum Teil im pädagogisch angeleiteten und betreuten Kontext, sowohl schulisch, als auch außerschulisch, aber auch in Eigenproduktion im heimischen Jugendzimmer.

Die **festliche Preisverleihung** inklusive Livestream findet am **Samstag, 12. November, 18 Uhr**, im und aus dem Kulturforum Fürth statt.

Genauere Informationen, das Online-Voting und Anmelde-möglichkeiten gibt es unter [www.hoerfest.de](http://www.hoerfest.de). Die **Teilnahme am Online-Voting** ist bis **Montag, 7. November, 22 Uhr**,

möglich.

**Kontakt:** Medienfachberatung für den Bezirk Mittelfranken c/o Medienzentrum PARABOL, Telefon: 810 26 30, E-Mail: [wettbewerb@hoerwettbewerb.de](mailto:wettbewerb@hoerwettbewerb.de). Jugendmedienzentrum Connect, Telefon: 810 98 32, E-Mail: [andrea.brandl@connect-fuerth.de](mailto:andrea.brandl@connect-fuerth.de).

Diese Veranstaltung wird unterstützt:



### EIGENTUMSWOHNUNGEN IN DIETENHOFEN

Zentral gelegen, in ruhiger Umgebung entstehen sieben Eigentumswohnungen in Dietenhofen, Schulweg 5

- zukunftsorientierte, energie-sparende Bauweise
- Luft-Wasser-Wärme-Pumpe für Heizung und Warmwasser
- kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Nieder-Temperatur-Fußbodenheizung
- Niedrig-Energie A+ Gebäude, GEG 2020 – entspricht KfW-Effizienz-Haus 55
- Wohnungen sind barrierefrei über Garage und Mehr-Personen-Aufzug zugänglich
- Klingel- und Sprechanlage mit Farbbildschirm

**ROST WOHNBAU GmbH** | Würzburger Straße 592 | 90768 Fürth  
Tel: 0911 75 10 02 | [info@rost-wohnbau.de](mailto:info@rost-wohnbau.de)



## SPENDEN

### Firmenlauf erlöst Spende für die Fürther Tafel



Foto: Jucha

Mehr als 600 Läuferinnen und Läufer, darunter auch Teams der Stadtverwaltung, gingen Mitte September beim von „Running Concepts“ organisierten 12. Fürther Firmenlauf an den Start. Sie taten nicht nur etwas für ihre Gesundheit, sondern liefen auch für den guten Zweck. Ein Teil der Startgelder kam der Fürther Tafel zugute. Nun übergab Sissy Baumann (Running Concepts) den symbolischen Spendenscheck in Höhe von 1800 Euro im Beisein von Sportbürgermeister Markus Braun (re.) an den Tafelvorsitzenden Günther Neumann.



### Wärmestube Fürther Treffpunkt

Sozialberatung bei Wohnungsnot und Armut, Hilfen zur Existenzsicherung (beispielsweise bei Jobcenter und Sozialamt). Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag, jeweils 9 bis 15 Uhr. Frühstück, Tagesaufenthalt, Mittagessen für zwei Euro. Fundgrube (Kleidung, Hausrat, Spielzeug und mehr). Montag, Mittwoch und Freitag jeweils 10 bis 16 Uhr. **Kontakt:** Hirschenstraße 37a (Hinterhof), Telefon 974-18 82, E-Mail [waerme-stube@fuerth.de](mailto:waerme-stube@fuerth.de).

### Für Sie in der Region

Gerne stehen wir Ihnen mit Kompetenz und Herz vor Ort zur Seite.

Viele unserer Fürther Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begleiten unsere Kundinnen und Kunden schon seit der Eröffnung im Jahr 2004. Denn Kontinuität und Vertrauen sind besonders wichtig.

Wir freuen uns auf Sie und sind gerne für Sie da – mit individueller Beratung und umfangreichem Service.



### Zukunft aus Tradition

Bankhaus Max Flessa KG  
Friedrichstraße 8, 90762 Fürth  
Telefon: 0911 988988-0  
[fuerth@flessabank.de](mailto:fuerth@flessabank.de)





# Hilfe im Notfall

## Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

## Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr, am **Samstag, 29., und Sonntag, 30. Oktober**, von Zahnärztin Sveltana Parth, Geleitsgasse 3, Telefon 74 57 41, am **Montag, 31. Oktober, und Dienstag, 1. November**, von Zahnärztin Dr. Eleni Kontou, Hans-Böckler-Straße 96, Telefon 790 63 79, am **Samstag, 5., und Sonntag, 6. November**, von Zahnarzt Roland Riegel, Schwabacher Straße 72, Telefon 77 08 05, wahrgenommen.

## Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich rund um die Uhr unter der kostenlosen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

## Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.

## Fachberatungsstelle Häusliche Gewalt

Fachliche Beratung und Information rund um das Thema Häusliche Gewalt, Stalking, Mobbing und FGM. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, telefonisch oder persönlich und wenn gewünscht auch anonym. Nur mit vorheriger Terminvereinbarung. Kontakt: Frankenstraße 12, Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Telefon 13 09 05 06, E-Mail [beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de](mailto:beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de).

**Frauenhaus Fürth**  
Für Notfälle rund um die Uhr.  
Telefon 72 90 08, E-Mail [info@frauenhaus-fuerth.de](mailto:info@frauenhaus-fuerth.de).

# Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	26.10.2022	Apotheke 20	Dienstag	1.11.2022	Apotheke 2	Montag	7.11.2022	Apotheke 8
Donnerstag	27.10.2022	Apotheke 21	Mittwoch	2.11.2022	Apotheke 3	Dienstag	8.11.2022	Apotheke 9
Freitag	28.10.2022	Apotheke 22	Donnerstag	3.11.2022	Apotheke 4	Mittwoch	9.11.2022	Apotheke 10
Samstag	29.10.2022	Apotheke 23	Freitag	4.11.2022	Apotheke 5	Donnerstag	10.11.2022	Apotheke 11
Sonntag	30.10.2022	Apotheke 24	Samstag	5.11.2022	Apotheke 6			
Montag	31.10.2022	Apotheke 1	Sonntag	6.11.2022	Apotheke 7			

## Notfallplan Apotheken

### 1 Jakobinen-Apotheke

Nürnberg Str. 67,  
90762 Fürth, Tel. 70 68 67

### 2 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2,  
90765 Fürth-Stadeln,  
Tel. 97 68 56 90

### 3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45,  
90766 Fürth, Tel. 73 18 54

### 4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5, 90766 Fürth,  
Tel. 73 10 53

### 5 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57,  
90763 Fürth, Tel. 77 14 83

### 6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 155,  
90763 Fürth, Tel. 71 24 91

### 7 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1,  
90762 Fürth, Tel. 77 49 26

### 8 Apotheke zur Grünen Schlange

Kapellenplatz 1,  
90768 Fürth-Burgfarrnbach,  
Tel. 75 17 41

### 9 Mohren-Apotheke am Rathaus

Königstraße 82, 90762 Fürth,  
Tel. 77 01 96

### 10 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16,  
90765 Fürth, Tel. 790 77 00

### 11 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265,  
90763 Fürth, Tel. 971 22 38

### 11 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462, 90768  
Fürth-Vach, Tel. 765 86 38

### 12 ABF-Apotheke

Königswarterstraße 18,  
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 50

### 13 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1,  
90762 Fürth, Tel. 780 65 65

### 14 Apotheke am Europakanal

Kurt-Scherzer-Straße 4,  
90768 Fürth, Tel. 60 35 33

### 15 Poppenreuther Apotheke

Hans-Vogel-Straße 52/54,  
90765 Fürth, Tel. 21 07 03 85

### 16 Medicon-Apotheke

Schwabacher Straße 46,  
90762 Fürth, Tel. 376 56 60

### 17 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth,  
Tel. 50 72 01 30

### 18 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5,  
90766 Fürth, Tel. 73 54 00

### 19 ABF-Apotheke

Gebhardtstraße 28,  
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 00

### 20 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6,  
90762 Fürth, Tel. 77 96 82

### 21 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12,  
90762 Fürth, Tel. 77 16 25

### 22 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103,  
90768 Fürth-Oberfürberg,  
Tel. 72 27 45

### 23 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36, 90763 Fürth,  
Tel. 766 83 20

### 24 Malzböden-Apotheke

Schwabacher Straße 106,  
90763 Fürth, Tel. 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen unter: [www.blak.de](http://www.blak.de)



# Gut geschützt in die Ferne reisen

Das Ärztenetz Fürth Stadt und Land (ÄNF) informiert über wichtige Reiseimpfungen.

Wer in ferne Länder reist, muss wissen, dass es dort auch Infektionserkrankungen gibt, die in Deutschland nicht vorkommen. Für einige dieser Infektionen gibt es die Möglichkeit eines Impfschutzes. Daher sollte man sich mindestens zwei Monate vor Beginn einer Fernreise über notwendige oder empfohlene Impfungen informieren. Welche Impfungen für das jeweilige Reiseziel sinnvoll sind, erfährt man in der Hausarztpraxis, im Reisebüro oder auf den Internetseiten des Auswärtigen Amtes sowie des Robert-Koch-Instituts. Reiseimpfungen sind jedoch keine Kassenleistung. Ob und in welcher Höhe die Kosten erstattet werden, darüber gibt die zuständige Kasse jederzeit Auskunft. Grundsätzlich ist beim Besuch eines Reiselandes mit niedrigem Hygienestandard eine Impfung gegen Hepatitis A, die durch Schmierinfektion, Sexualkontakt, kontaminierte Lebensmittel oder Trinkwasser übertragen wird, empfehlenswert. Die Imp-

fung gibt es auch als Kombi mit Hepatitis B – dies wird jedoch dreimalig geimpft.

In manchen Ländern besteht für bestimmte Impfungen eine Impfpflicht (zum Beispiel Gelbfieber, Poliomyelitis, Meningokokken). Dabei verlangen viele Länder vor allem eine Gelbfieberimpfung



bei Einreise aus zentralafrikanischen Staaten. Diese kann nur bei speziellen Gelbfieberimpfstellen durchgeführt werden.

Daneben stehen Impfstoffe für Cholera, Japanische Enzephalitis, Tollwut, FSME, Ebola, Meningokokken oder auch Typhus zur Verfügung. Impfungen gegen Affenpocken werden derzeit nicht empfohlen; von einer Impfung gegen Dengue-Fieber rät das ÄNF ab.

Grundsätzlich gilt: Wer in die Ferne reist, sollte rechtzeitig den Hausarzt oder eine tropenmedizinische Stelle für eine individuelle Beratung konsultieren. ●

# Überbrückungsbetrieb bei PCR-Tests

Da aus rechtlichen Gründen die Zusammenarbeit mit der Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin Fürth (AGNF) als Betreiber des lokalen PCR-Testzentrums und der Schnelltestzentren von Stadt und Landkreis Fürth endete, sind bis zum Wechsel **bis Sonntag, 30. Oktober, PCR-Tests** an folgenden Stellen möglich: Testzentrum im Facharzt Forum Fürth, Bahnhofplatz 6, Telefon (0911) 50 72 01 11; Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 7 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr und Sonntag 15 bis 18 Uhr; Terminvereinbarung unter [www.corona-fuerth.de](http://www.corona-fuerth.de); Testzentrum Zirndorf, Langenzenner Straße 28, Ecke Siegeldorfer Straße, 90513 Zirndorf, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8.15 bis 15 Uhr, Terminvereinbarung unter [www.landkreis-fuerth.de](http://www.landkreis-fuerth.de); MEDICON Apotheke im Forum Stein, Forum 1, 90547 Stein, Telefon (0911) 660 10 10; Testzeiten: Montag bis Freitag 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr;

Samstag 8 bis 13 Uhr; Terminvereinbarung unter: [www.medicon-apotheke.de/pcr-test-nuernberg-stein](http://www.medicon-apotheke.de/pcr-test-nuernberg-stein).

Zudem besteht auch in einigen Praxen der niedergelassenen Ärzte die Möglichkeit, einen PCR-Test durchzuführen. Hierzu empfiehlt sich eine direkte Nachfrage beim Hausarzt. Eine Übersicht mit allen **Schnelltest-Angeboten** gibt es unter [www.fuerth.de/testen](http://www.fuerth.de/testen) bzw. unter [www.landkreis-fuerth.de](http://www.landkreis-fuerth.de). ●

## DurchBlick

Ich bin für das Leben in unserer Stadt am Werk



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit:

**Fachinformatiker:in als Systemadministrator:in – Backend Services [m/w/d]**  
für unsere Informationstechnik

Wir bieten Ihnen unter anderem:

  
Mobiles Arbeiten

  
30 Tage Urlaub

  
13. Monatsgehalt

Kommen Sie ins Team der infra. Alle Infos finden Sie unter [www.infra-fuerth.de/karriere](http://www.infra-fuerth.de/karriere) oder scannen Sie den QR-Code.






# IN FÜ



Ihre nächste INFÜ  
erscheint am  
9. November 2022

# Die Hebammenkoordinationsstelle bringt zusammen, was zusammengehört

Trotz intensiver Suche finden viele Schwangere aufgrund des herrschenden Personalmangels keine Hebamme. In diesen Fällen kann die Hebammenkoordinationsstelle Fürth Stadt und Land helfen, die durch das „Zukunftsprogramm Geburtshilfe“ des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege gefördert wird. Aus ihrem Netzwerk, das

derzeit aus 65 Hebammen besteht, vermittelt sie Familien eine wohnortnahe Fachkraft, so dass Schwangere vor und nach der Geburt gut betreut und versorgt werden. Außerdem fördert sie die Netzwerkarbeit der Hebammen untereinander. Damit ist die Koordinationsstelle, deren Förderung vom Bayerischen Staatsministerium für Gesundheit und Pflege nun bis Ende 2025 verlängert wurde, eine wichtige Schnitt-



stelle und Ansprechpartner für Schwangere und Geburtshelfer gleichermaßen.

Weitere Informationen gibt es unter [www.hebammen-koordinationsstelle.de](http://www.hebammen-koordinationsstelle.de). ●

## Vier Partner. Eine Stadt. Ein Zuhause.

[www.wbg-fuerth.de](http://www.wbg-fuerth.de)









# Gewinner des Fotogewinnspiels „Fürth fährt Rad“

Foto: Oleg Kürtscherenko-Stiehler



Instagram: @bastianpako

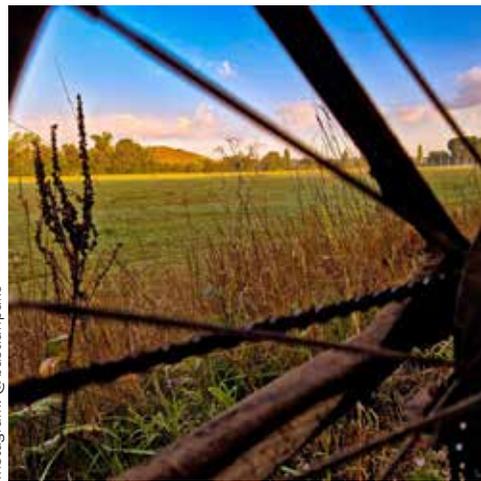


Foto: Matthias Nusselt



Instagram: @die\_ullala



Im September haben Fürtherinnen und Fürther mit Fotos von schönen Raderlebnissen, ihren Lieblingstouren oder Ausflügen in und um die Kleeblattstadt am Fotogewinnspiel „Fürth fährt Rad“ teilgenommen. Die vier Sieger wurden bereits benachrichtigt und dürfen sich über Gutscheine von bis zu 100 Euro für den Fürther Fahrradladen „Zentralrad“ freuen. Besonders beliebte Motive der Radlerinnen und Radler sind der Wiesengrund, die Altstadt, der Stadtpark sowie der Main-Donau-Kanal. Wer mehr sehen möchte, kann sich auf Instagram alle dort eingegangenen Fotos unter dem Hashtag #FürthfährtRad ansehen. Die Stadt Fürth hat sich über das rege Interesse an dem Gewinnspiel gefreut. Insgesamt gab es für die Bilder der Aktion mehr als 4850 Likes auf Instagram. Durch das Fotogewinnspiel wurde nicht nur aufgezeigt, wie schön das Radfahren in Fürth sein kann, auch das neue „Fürth fährt Rad“-Logo der Radverkehrsförderung rückte in den Mittelpunkt. Die Stadt Fürth bedankt sich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern und wünscht auch weiterhin viel Freude beim Radfahren in der Kleeblattstadt. ●

## ABFALLWIRTSCHAFT

### Verteilung der Gelben Säcke

Im Zeitraum vom 1. bis 30. November werden wieder alle Haushalte im Stadtgebiet direkt mit Gelben Säcken beliefert. Sollte ein Haushalt bei der Verteilung übergangen worden sein oder weitere Rückfragen bestehen, ist die Firma Veolia unter Telefon 973 78-11 erreichbar. ●

## INFRA

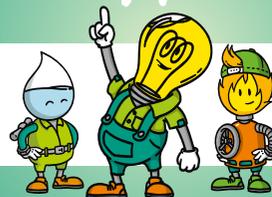
### Energie Spartipp

Mit einer schaltbaren Steckerleiste lassen sich Geräte, die gemeinsam genutzt werden, wie zum Beispiel Computer, Drucker oder Lautsprecher, ganz einfach gleichzeitig vom Stromnetz nehmen. Lassen Sie auch Ladegeräte nicht ohne Funktion in der

Steckdose – es könnte sich um heimliche Stromfresser handeln.

Viele nützliche Tipps rund ums Energie sparen finden Sie im Internet unter [www.infra-fuerth.de/energiesparen](http://www.infra-fuerth.de/energiesparen)

FÜR UNSERE STADT AM WERK



infrafürth

Jetzt einsteigen und EUR 100,-\* sparen  
\* bei einer Anmeldung am 12.11.2022

### SPORTFORUM

RÜCKEN- UND GESUNDHEITZENTRUM

#### ENTDECKEN SIE IHRE PERSÖNLICHEN MÖGLICHKEITEN:

- Schmerzfreier Rücken
- Nachhaltiges Abnehmen (6-10 kg in 28 Tagen)
- Gelenk- und Muskelschmerzen stoppen
- Straffes und gesundes Hautbild
- Beckenboden stärken - für mehr Sicherheit
- Mehr Kraft für das Herz



NEU! Wir haben unseren Gerätepark erweitert - Testen Sie den „Five Express Beweglichkeitszirkel“

JETZT ENTDECKEN, ERLEBEN & SPAREN.

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
AM 12. NOVEMBER 2022 VON 12-18 UHR

Kommen Sie vorbei oder vereinbaren Sie gerne Ihren persönlichen Kennenlerntermin unter 0911-778936.

Sportforum Rücken- und Gesundheitszentrum | Löwenplatz 4-8 | 90762 Fürth | [www.sportforum-fuerth.de](http://www.sportforum-fuerth.de)

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Widerspruchsrechte nach dem Bundesmeldegesetz

Nach den §§ 36, 42, 50 des Bundesmeldegesetzes (BMG), sowie § 58 c des Soldatengesetzes kann jede/r Einwohner/in (betroffene Personen) in bestimmten Fällen der Übermittlung von Daten aus dem Einwohnermelderegister widersprechen. Dabei handelt es sich um Datenübermittlungen der Meldebehörde nach dem Bundesmeldegesetz.

### 1. Übermittlungssperre an öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaften

Das Bundesmeldegesetz sieht vor, dass den Kirchen neben den Daten ihrer Mitglieder auch einige Grunddaten von Nichtmitgliedern, die mit einem Kirchenmitglied im selben Familienverband leben, übermittelt werden dürfen. Der betroffene Familienangehörige – nicht das Kirchenmitglied selbst – kann die Einrichtung einer Übermittlungssperre verlangen. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

Diese Übermittlungssperre gilt nicht, soweit Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften übermittelt werden.

### 2. Auskünfte an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen

Im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und mit Abstimmungen dürfen Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen in den sechs der Stimmabgabe vorangehenden Monaten Auskunft über Namen, Anschrift und Doktorgrad von Gruppen von Wahlberechtigten erteilt werden, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betrof-

fenen bestimmend ist. Die Geburtstage der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Der Empfänger hat die Daten spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen. Diese Auskunft darf nur erteilt werden, wenn Sie nicht widersprochen haben. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

### 3. Auskünfte an Alters- und Ehejubiläen

Mandatsträgern, Parteien, Wählergruppen, Mitgliedern parlamentarischer Vertretungen und Bewerbern für diese, sowie Presse und Rundfunk darf eine Melderegisterauskunft über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern erteilt werden. Die Auskunft darf nur die erforderlichen Daten (Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift), sowie Tag und Art des Jubiläums umfassen. Diese Auskunft darf nur erteilt werden, wenn Sie nicht widersprochen haben. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

### 4. Auskünfte an Adressbuchverlage

Das Bundesmeldegesetz erlaubt eine Auskunft an Adressbuchverlage über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften von Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnisse in Buchform) verwendet werden. Dieser Auskunftserteilung können Sie widersprechen. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

### 5. Datenübermittlungen an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung über den freiwilligen Wehrdienst informieren kann, übermitteln die Meldebehörden jeweils zum 31.

März eines jeden Jahres Angaben zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden (Familienname, Vornamen und Anschrift). Falls Sie keine Informationen durch das Bundesamt für Wehrverwaltung wünschen, können Sie der Datenweitergabe widersprechen. Eine Begründung ist nicht erforderlich.

Einwohner/innen, die mit einer oder mehreren der oben unter 1 bis 5 genannten gesetzlich vorgeschriebenen Datenübermittlungen nicht einverstanden sind, können diesen in den Bürgerämtern (Süd und Nord) schriftlich widersprechen. Vorgedruckte Formulare sind dort erhältlich.

Der Antrag kann auch online über das Bürger-Service-Portal unter [www.buergerserviceportal.de/bayern/fuerth](http://www.buergerserviceportal.de/bayern/fuerth) gestellt werden.

Wenn Sie mehrere Wohnungen haben und eine Datenübermittlung für alle Wohnungen ausschließen wollen, müssen Sie bei allen Gemeinden, in denen Sie einen Wohnsitz haben, der Datenübermittlung widersprechen. Übermittlungssperren gelten ohne Befristung.

Einwohner/innen, die bereits eine Erklärung zum Widerspruch von Datenübermittlungen bei der Stadt Fürth abgegeben haben, brauchen diese nicht zu erneuern, können allerdings, wenn gewünscht, jederzeit eine Erweiterung oder Einschränkung der von ihnen eingelegten Widersprüche zu den oben genannten Datenübermittlungen vornehmen.

**Fürth, 13. Oktober 2022, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

## Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages (EBS) vom 10.10.2022

Aufgrund von Art. 2 Abs. 1 und Art. 5a des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 4. April 1993 (GVBl. S. 264, BayRS 2024-1-I), zuletzt geändert durch Art 10b des Gesetzes vom 10. Dezember 2021 (GVBl. S. 638), in Verbindung mit § 132 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November

2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 20. Juli 2022 (BGBl. I S. 1353) in Verbindung mit Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796, BayRS 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch Art 57a Abs. 2 des Gesetzes vom 22. Juli 2022 (GVBl. S. 374) erlässt die Stadt Fürth folgende Satzung:

### § 1

Die Satzung über die Erhebung des

Erschließungsbeitrages (EBS) vom 27. September 2000 (Stadtzeitung Nr. 19 vom 4. Oktober 2000), zuletzt geändert durch Satzung vom 27. Dezember 2021 (Amtsblatt Nr. 1 vom 19. Januar 2022, berichtigt durch Amtsblatt Nr. 2 vom 02. Februar 2022) wird wie folgt geändert:

1. Die Anlage zu § 4 Abs. 2 der Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages (EBS) wird fortgeschrieben mit nachfolgenden Einheitssätzen für das Baujahr 2021:

### A. Einheitssätze für die Herstellung von Erschließungsanlagen

#### 1. Fahrbahnbefestigungen

##### 1.1. Bei Vollausbau

Baujahr	Belastungs- klasse 32 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungs- klasse 10 lärmmin- dernd gem. RstO 2012 €/m²	Belastungs- klasse 10 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungs- klasse 3,2 gem. RstO 2012*) €/m²	Bauklasse III gem. RstO 01 €/m²	Belastungs- klasse 1,8 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungs- klasse 1,0 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungs- klasse 0,3 gem. RstO 2012 €/m²	Platten- belag €/m²
2021	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

\*) mit Einrechnung der Binderschicht

##### 1.2. Bei zeitlich versetztem Ausbau

###### 1.2.1. Teilausbau ohne Rinne

Bau- jahr	Belastungsklasse 32 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 10 lärmmindernd gem. RstO 2012		Belastungsklasse 10 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 3,2 gem. RstO 2012*)	
	Teilausbau €/m²	Fertigstel- lung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstel- lung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstel- lung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstel- lung €/m²
2021	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

\*) mit Einrechnung der Binderschicht

Bau- jahr	Belastungsklasse 1,8 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 1,0 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 0,3 gem. RstO 2012		Plattenbelag	
	Teilausbau €/m²	Fertigstel- lung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstel- lung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstel- lung €/m²		
2021	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [19] 2022 vom 26. Oktober 2022  
 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [19] 2022 vom 26. Oktober 2022  
 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

1.2.2. Teilausbau mit Rinne

Baujahr	Belastungsklasse 32 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 10 lärmindernd gem. RstO 2012		Belastungsklasse 10 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 3,2 gem. RstO 2012*)	
	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>
2021	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

\*) mit Einrechnung der Binderschicht

Baujahr	Belastungsklasse 1,8 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 1,0 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 0,3 gem. RstO 2012		Plattenbelag	
	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>		
2021	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

1.2.3. Teilausbau bei Plattenbelag

Baujahr	Teilausbau €/m <sup>2</sup>	Fertigstellung €/m <sup>2</sup>
2021	-,-	-,-

2. Parkflächen

Baujahr	Ausführung Betonverbundpflastersteine €/m <sup>2</sup>	Ausführung Granitgroßsteinpflaster €/m <sup>2</sup>
2021	-,-	-,-

3. Gehwege/Radwege

Baujahr	Ausführung Betonplatten (grau)* €/m <sup>2</sup>	Ausführung Asphaltbeton €/m <sup>2</sup>	Ausführung Wassergebundene Decke €/m <sup>2</sup>
2021	-,-	-,-	-,-

\*) Die Bezeichnung Univerkital-Verbundplatten wird durch den seit einigen Jahren gebräuchlichen Begriff „Betonplatten“ ersetzt. Art und Ausführung des damit bezeichneten Materials bleiben unverändert.

4. Verkehrsberuhigte Bereiche

Baujahr	Ausführung Plattenbelag €/m <sup>2</sup>	Ausführung Natursteinpflaster €/m <sup>2</sup>	Pflaster in Beton oder Betonverbund €/m <sup>2</sup>
2021	-,-	-,-	-,-

5. Randsteine

Baujahr	Ausführung Granit (Form B) €/lfdm	Ausführung Beton €/lfdm
2021	-,-	-,-

6. Betoneinfassungen

Baujahr	€/lfdm
2021	-,-

7. Begrünung

Baujahr	Flächenbepflanzung Bodendecker €/m <sup>2</sup>	Baumbepflanzungen €/Stück	Flächenbepflanzung Raseneinsatz €/m <sup>2</sup>
2021	113,84	3.764,58	37,95

B. Einheitssätze für die Entwässerungseinrichtungen von Erschließungsanlagen

Baujahr	Mischwasserkanal (anteilig) €/lfdm Kanallänge	Regenwasserkanal (anteilig) €/lfdm Kanallänge
2021	297,32	293,53

C. Einheitssätze für die Beleuchtungseinrichtungen von Erschließungsanlagen

Type 1	Fußwegleuchten	4,5 m Lichtpunkthöhe	
Type 1A	Fußwegbeleuchtung STREETLIGHT 10 micro LED	5,0 m Lichtpunkthöhe	
Type 2	Auslegerleuchten	6,0 m Lichtpunkthöhe	
Type 3	Auslegerleuchten	9,0 m Lichtpunkthöhe + Überspannungen	
Type 4	Auslegerleuchten	9,0 m Lichtpunkthöhe 2-armig	
Type 5	Großflächenleuchten	11,0 m Lichtpunkthöhe	
Type 6	Dekorative Leuchten	Fabr. Decker 2 fl. für Fußwege	
Type 7	Dekorative Leuchten	Fabr. Decker 2 fl. für Verkehrswege	
Type 8	Kofferleuchte	9,0 m Lichtpunkthöhe	NAV
Type 9	Kofferleuchte	6,0 m Lichtpunkthöhe	NAV
Type 9A	STREETLIGHT 10 micro LED	6,0 m Lichtpunkthöhe	
Type 10	STREETLIGHT 10 mini LED	9,0 m Lichtpunkthöhe	

Baujahr	Type 1 €/lfdm	Type 1A €/lfdm	Type 2 €/lfdm	Type 3 €/lfdm	Type 4 €/lfdm	Type 5 €/lfdm	Type 6 €/lfdm	Type 7 €/lfdm	Type 8 €/lfdm	Type 9 €/lfdm	Type 9A €/lfdm	Type 10 €/lfdm
2021	-,-	150,91	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	143,78	156,85

2. In der Anlage zu § 4 Abs. 2 der Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages (EBS) erhält unter Buchstabe C. Einheitssätze für die Beleuchtungseinrichtungen die erste Tabelle folgende neue Fassung:

Type 1	Fußwegleuchten	4,5 m Lichtpunkthöhe
Type 1A	STREETLIGHT 10 micro LED/ Lumistreet Mini 3200 LED Anliegerstraße und Fußwege	5,0 m Lichtpunkthöhe
Type 2	Auslegerleuchten	6,0 m Lichtpunkthöhe
Type 3	Auslegerleuchten	9,0 m Lichtpunkthöhe + Überspannungen
Type 4	Auslegerleuchten	9,0 m Lichtpunkthöhe 2-armig
Type 5	Großflächenleuchten	11,0 m Lichtpunkthöhe
Type 6	Dekorative Leuchten	Fabr. Decker 2 fl. für Fußwege
Type 7	Dekorative Leuchten	Fabr. Decker 2 fl. für Verkehrswege
Type 8	Kofferleuchte	9,0 m Lichtpunkthöhe NAV
Type 9	Kofferleuchte	6,0 m Lichtpunkthöhe NAV
Type 9A	STREETLIGHT 10 micro LED/ Lumistreet Mini 4200 LED Anlieger- und Sammelstraße	6,0m Lichtpunkthöhe
Type 10	STREETLIGHT 10 mini LED Lumistreet Mini 6600 LED Sammel- und Verkehrsstraßen	9,0m Lichtpunkthöhe

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [19] 2022 vom 26. Oktober 2022  
 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

„§ 2  
 Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.“

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 28.09.2022 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

**Fürth, 10. Oktober 2022, STADT FÜRTH**  
**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

**Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen im eigenen Wirkungsbereich der Stadt Fürth (Kostensatzung) vom 05.10.2022**

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 20 des Kostengesetzes und Art. 23 der Gemeindeordnung folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die

Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen im eigenen Wirkungsbereich der Stadt Fürth (Kostensatzung):

§ 1

Die Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen im eigenen Wirkungsbereich der Stadt Fürth (Kostensatzung) vom 26. November 2001 (Stadtzeitung Nr. 24

vom 19. Dezember 2001), zuletzt geändert durch Satzung vom 29. Juli 2020 (Stadtzeitung Nr. 16 vom 9. September 2020), wird wie folgt geändert:

Im Kommunalen Kostenverzeichnis (KommKvz) werden folgende Änderungen vorgenommen:

**1. Die Tarifnummer 021 erhält folgende Fassung:**

Tarifgruppe	Tarif-Nummer	Gegenstand	Gebühr
02	021	3. Pfändungsgebühr gem. Art. 26 Abs. 3 VwZVG je vollstreckbares Ausstandsverzeichnis bzw. Vollstreckungstitel (einmalig, § 339 Abs. 3 AO))	28,60 €
02	021	4. Pfändungsgebühr gem. Art. 26 Abs. 5 VwZVG für Erlass eines Pfändungs- und Überweisungsbeschlusses (§ 339 Abs. 3 AO)	28,60 €
		6. Ankündigung der Zwangsvollstreckung	11 €
02	021	7. Wegnahmegebühr gem. Art. 26 Abs. 3 VwZVG (§ 340 Abs. 3 AO)	28,60 €
02	021	8. Verwertungsgebühr gem. Art. 26 Abs. 3 VwZVG (§ 341 Abs. 3 AO) bei abgewendeter Verwertung (§ 341 Abs. 4 AO)	57,20 € 28,60 €
02	021	9. b) Wegegeld für Vollziehungsbedienstete (pauschal für Hin- und Rückweg zusammen)	7 €

**2. Nach Tarifgruppe 61 wird die Tarifgruppe 62 „Vollzug der Zweckentfremdungssatzung der Stadt Fürth“ neu eingefügt:**

Tarifgruppe	Tarif-Nummer	Gegenstand	Gebühr
62	621	1. Grundgebühr für alle positiven und belastenden Bescheide in Zweckentfremdungsangelegenheiten	250 €
62	621	2. Zusätzliche Gebühr für alle positiven und belastenden Bescheide in Zweckentfremdungsverfahren je m <sup>2</sup> Wohnfläche	1,50 €
62	621	3. Ermäßigung der Gebühren nach Tarif-Nr. 621 Nrn. 1 und 2 bei Rücknahme oder Erledigung eines Antrages, bei Änderung oder Verlängerung eines Bescheides je Wohnung	um 10 - 75%
62	621	4. Ermäßigung der Gebühren nach Tarif-Nr. 621 Nrn. 1 und 2 für soziale Einrichtungen auf Antrag	auf max. 25%
62	621	5. Höchstgebühr in Zweckentfremdungsangelegenheiten	2.500 €

§ 2  
 Diese Satzung tritt eine Woche nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 28.09.2022 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und bekannt gemacht.

**Fürth, 5. Oktober 2022, STADT FÜRTH**  
**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**



# Familiennachrichten

**Anmeldung der Eheschließungen**

Camille Jahrstorfer – Martin Viehoff, Fürth; Margaritha Schempp – Nils Urbasik, Talpromenade 29; Katrin Link – Christoph Pröbster, Hiltmannsdorfer Str. 19.

**Eheschließungen**

Ramona Scheller – Stefan Roth, Würzburger Str. 508; Pia-Theresa Knüttel – Tommy Ewe, Ligusterweg 13; Ramona Mettbach – Michael Sollner, Marienburger Str. 12; Susanne Kresser – Christian Rettig, Philipp-Reis-Str. 85; Hannelore Eichmüller – Hansi Brütting, Fürth; Mareike Kemmler – Maximilian Georg Heindel, Friedrich-Ebert-Str. 113; Sabrina Finkenkeller – Milan Brodnjak, Königstr. 22; Jana Reinbacher – Simon Gesench, Gerhart-Hauptmann-Str. 109; Canan Bickici, Augsburg – Cahit Özkaya, Leyher Str. 24.

**Geburten**

Sandra Simari und Francesco Curia, Sohn Massimo Giuseppe Curia, Cadolzburg; Nikolett und Tobias Kern, Sohn Patrick, Großhabersdorf; Aileen und Dominik Grasser, Tochter Sophie, Langenzenn; Nada und Vukadin Petrović, Tochter Lenka, Leibnizstr. 24; Lisa und Martin Treffer, Sohn Paul Michael, Poppenreuther Str. 110; Daniela Zafaglione und Maximilian Dollinger, Tochter Alessandra Antonia, Seukendorf; Fulya und Hanifi Cilek, Sohn Aras Mustafa, Simonstr. 18; Gkiouler Moustafa Oglou und Chousein Impram Oglou, Tochter Meryem Impram Oglou, Erlanger Str. 47; Franziska und Stephan Hein, Sohn Noah, Neuhof; Sandra und Christoph Pokluda, Sohn Marlon, Herboldshofer Str. 34;

Alexandra und Kai Silbermann, Sohn Leo, Herzogenaurach; Nicole und Jörg Hertlein, Tochter Ruby Sophie, Wilhermsdorf; Mariam Sunbol und Mohamed Almallah, Sohn Jibril Almallah, Kornstr. 15; Gkioulsen Moumin Ousta und Sami Ramazan Tezere, Sohn Mirac Tezere, Nürnberg; Katja Kühnel und Michael Biewald, Sohn Jonas Biewald, Fürth; Lakeisha Nadine und Leonhard Tobias Kolbus, Sohn Leon, Westliche Waldringstr. 24A; Yvonne Angerer und Hamada Ahmed, Sohn Elias Ahmed, Flößaustr. 143; Jana und Thomas Kowalski, Tochter Maila und Sohn Lio, Habichtstr. 1; Elisabeth und Cüneyit Atilkan, Tochter Grace Elisabeth Yildiz, Reichenberger Str. 5; Juliane und Pascal Schneider, Sohn Tom Damian, Cadolzburg; Rebeca-Estera und Moise-Manuel Răducanu, Sohn Matei Iosif, Burghaslach; Catalina Papadopol-Mocanu und Duško Kovačić, Sohn Boris Kovačić, Königstr. 132; Jasmin Pusch und Oliver Kraußenberger, Sohn Elias-Heinz Kraußenberger, Kaiserstr. 85; Corina und Bernhard Lohnert, Tochter Laetitia, Obermichelbach; Jessica und Lothar Mao, Tochter Nami, Starrenweg 65; Carolin und Thomas Scholz, Tochter Carla Marliese, Am Kellerberg 15; Nina Sadel und Christian Klotz, Tochter Lea Klotz, Vacher Str. 403; Michaela und Thomas Engelbrecht, Tochter Mia, Obermichelbach; Olga und Dimitri Friedel, Tochter Xenia; Nadine und Peter Müller, Sohn Nick, Vacher Str. 435A; Sarah Bauch, Tochter Meryem Leonora, Oberasbach; Nilgöl und Cem Mengi, Sohn Yakup Emin; Germanda Pulake und Alban Miti, Tochter Elvira Miti, Großhabersdorf; Ginger Rose, Sohn Sandiego; Yasemin und

Dervis Aslan, Tochter Aksa, Sportplatzstr. 10A; Ann-Christin und Robert Griger, Tochter Ida und Sohn Ben, Fürth; Jana Breitenbach und Maximilian Beutner, Tochter Leah Emely Beutner, Roßtal; Claudia Frommer und Steve Nicolai, Tochter Lina Frommer und Sohn Luis Frommer, Schneegasse 10; Marion und Florian Kreß, Sohn Levi Alexander, Oberasbach; Jessica Müller und Roland Göppel, Sohn Otis Müller; Julia und Leonid Gotfrid, Tochter Yva, Jakob-Wassermann-Str. 25; Kristina und Volker Haug, Tochter Noemi Kaia, Zirndorf; Jennifer und Michael Spieß, Tochter Celine, Herzogenaurach; Franziska Caesar und Emilio Merlo Palacios, Sohn Elias Merlo Caesar, Hallemannstr. 4; Melanie und Oliver Schmidt, Tochter Lisa, Oberasbach; Sabine Rühl und Reiner Striebel, Tochter Leonie Striebel, Deberndorf; Judith Gloria Maria Harrer und Marco Gerhard Vigas, Tochter Nelia Elenor Harrer; Elvira und Stanislav Makovey, Sohn Roman, Nürnberg; Kazheen Albezihi und Muayad Hajani, Tochter Maya Hajani, Kurgartenstr. 42; Stefanie und Daniel Grabner, Sohn Leo; Ja Eun Kim und Kuroschi Marlon Petzold, Tochter Coco Kim Petzold, Nürnberg; Naditsa Korsakova und Aleksandar Korsakov, Sohn Petar Korsakov, Nürnberg; Valentina und Domenico Nigro, Sohn Giuseppe, Lessingstr. 20; Likhith Reddy Asani, Sohn Abhiram Reddy Asani, Erlanger Str. 14.

**Sterbefälle**

Aktuell melden uns die Bestattungsinstitute keine Sterbefälle für die Veröffentlichung.

# Die Kleeblattstadt erstrahlt im bunten Lichterglanz

Im Rahmen der „Fürther Glanzlichter“ illuminieren Künstlerinnen und Künstler, die bei einem Kunstwettbewerb ausgewählt worden sind, zwölf Örtlichkeiten in der Alt- und Innenstadt.

Zwei Jahre lang musste die Gebäudeillumination „Fürther Glanzlichter“ pandemiebedingt pausieren, jetzt feiert das Lichtereignis am **Samstag, 12. November, von 17 bis 22 Uhr**, seine Neuauflage. Diesmal unter einem ganz eigenen

Örtlichkeiten in der Innenstadt in ihren Werken Verbindendes und Trennendes der beiden Nachbarstädte.

**Tobias Robens** hat für seine audiovisuelle Performance einen Teil der Fassade des Amtsgerichts gewählt. Anlässlich des 100. Jahrestages der verhinderten Eingemeindung Fürths nach Nürnberg sind diverse Stadtbildaufnahmen zu sehen, die in Echtzeit via experimenteller stereophoner Klanggebilde gesteuert und manipuliert werden. „Ungleiche Schwestern – Ein futuristischer Flug über Fürth und Nürnberg“ nennt **Clemens Rudolph** seine Arbeit an der Fürther Freiheit 6. Dabei handelt sich um eine Seite-an-Seite Montage aus zwei computeranimierten Drei-D-Flügen – einer über Fürth, der zweite über Nürnberg – bei der die Grenzen zwischen den beiden Städten immer wieder verwischen.

**Johannes Kriesche** bespielt mit seiner Installation „Freiheit Atmen“ die Dr.-Konrad-Adenauer-Anlage. Ein Licht in einer Plexiglasscheibe verändert rhythmisch seine Farben, sieht man genauer hin, offenbaren sich zwei Lungenflügel, die langsam aufleuchten und Assoziationen zulassen. Wie jene beispielsweise an Fürth und Nürnberg, die getrennt und doch miteinander verbunden sind. Das spezielle Verhältnis zwischen der Kleeblattstadt und Nürnberg greift **Hermann J Kassel**

in seiner Arbeit „Fürth 2022“ an der Hallstraße 2 auf. Grüne und rote Handschuhe symbolisieren das sich die Hände reichen, aber auch die Hand ausschlagen, Annäherung und Abweisung der beiden Nachbarstädte. „1 und 1 das macht 2“ nennt **Brigitt Hadlich** ihre Animation, die in drei Szenen gegliedert ist, an der Schwabacher Straße 32. Dabei spielt die Konzeptkünstlerin mit immer wiederkehrenden Elementen wie dem Kleeblatt, den Farben Weiß, Grün und Rot und Jahreszahlen.

**Oliver Boberg** bespielt mit „Ortsgeschichten“ drei Flächen der Fassade des Ludwig Erhard Zentrums mit Arbeiten aus seiner Serie „Wort-Orte“. Das heißt, auf leeren, weißen Formaten präsentiert er immer genau einen Begriff. Die gezeigten „Wort-Orte“ wechseln ständig zu neuen Kombinationen. Und die inneren Bilder erzählen immer wieder neue Geschichte(n). Bei der Farblichtprojektion „Verbindendes und Trennendes“ von **Gisela Meyer-Hahn** am Rathausturm wechseln Licht und Farben, Intensitäten und Rhythmen, bilden Kontraste und Überlagerungen die Gestaltungssprache. Dabei soll auf abstrakte Weise die Existenzfähigkeit beider Städte nebeneinander ausgelotet werden. Nach rund 15 Minuten wiederholt sich die Komposition.

„The Loop“ von **Momoshi** ist an der Fassade des Gebäudes

Marktplatz 2 eine surreale Zeitreise von Fürth nach Nürnberg und zurück. Alle paar Schritte stoppt die Tour für einige Sekunden. Für kurze Zeit verändert sich die Umgebung: Gebäude, Bäume, Fahrzeuge entwickeln ein Eigenleben, werden organisch. Unbekannte, überdimensionale Lebewesen tauchen aus dem Nichts auf. Das **Kollektiv Adapter** greift mit der Arbeit „Öl, Wasser, Licht“ die Idee der Städteidentität auf. Als Öl und Wasser vermengen sich kurzzeitig, ehe sie sich wieder trennen. Sie werden niemals eins, jedoch sind sie im ständigen Austausch miteinander. Die Projektion überträgt diesen physikalischen Vorgang auf das Verhältnis von Fürth und Nürnberg und erschafft eine transformative Lichtinstallation, die dies visualisiert.

„Rednitz de lights“ nennt **Franz Betz** seine schwimmende

Lichtinstallation an der Uferpromenade ab Höhe Badsteg. Wie an einer Perlenkette aufgezogen erhellen Lichtpunkte das Wasser. Die schwimmende Linie symbolisiert zum einen als Zeitstrahl die Stadtgeschichte, zum anderen steht sie für den Moment, über den sich eine Stadt faktisch definiert, die Stadtgrenze – die freilich in steter Veränderung und Erweiterung begriffen ist.

**Kerstin Kassels** „Equal Marriage“ an der Uferpromenade in Höhe des Interkulturellen Gartens ist eine leuchtende Tanz- und Bewegungsperformance. Künstlerisch und individuell bearbeitete Skydancer, also überdimensionale, aufblasbare Figuren, interagieren als (Ehe)Paar miteinander, gegeneinander und mit dem Pub-

likum. Die Künstlerin will mit ihrer Arbeit dabei den Respekt und die Wertschätzung füreinander hervorheben.

Am Mariensteig (Pfisterstraße 40) zeigt **Regina Pems** „Hortus Luminis – Schattenspiele mit Pflanzen und Menschen“, bei dem das Publikum durch ein imaginäres Rasenstück wandelt. So oder so zeigen uns Pflanzen eine Strategie der Zukunft: Sie ignorieren (Stadt-) Grenzen, passen sich den vorhandenen Ressourcen an und verbinden alle Menschen, indem sie Atemluft spenden.

Alle ausführlichen Infos zu den „Fürther Glanzlichtern“ gibt es unter [www.fuerth.de/glanzlichter](http://www.fuerth.de/glanzlichter) oder im Programmheft, das online zum Download bereitsteht und an vielen Stellen ausliegt. Der Eintritt ist frei. ●



Thema: der verhinderten Eingemeindung von Fürth nach Nürnberg vor 100 Jahren. Die im Rahmen eines Wettbewerbes ausgewählten Kunstschaffenden greifen dieses spezielle Jubiläum auf ganz eigene Weise auf und zeigen an zwölf

Diese Veranstaltung wird unterstützt:

**vhs** Volkshochschule Fürth gGmbH  
 Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth  
 Telefon 974-1700 · Fax 974-1706  
 info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

- Antriebssysteme für Raumfahrzeuge (15500)** Zukunftstechnologien: Antriebssysteme für Raumfahrzeuge: Fr 11.11., 18:00-19:30 Uhr, 9,50 €
- Von Einstein bis zum Urknall (15502)** Die wundersame und verblüffende Welt der Relativitätstheorie(n): Ab 10.11. (5x), Do 19:45-21:15 Uhr, 47,50 €
- Jonglieren für Menschen ab 10 Jahren (16425)** Geschick, Koordination und jede Menge Spaß für die ganze Familie: Sa 12.11., 13:00-16:15 Uhr, 12,- €
- Online-Kurs: Neue Freundschaften und Kontakte im Internet knüpfen (20105)**: Mo 07.11., 18:00-20:30 Uhr, 17,- €
- Online-Kurs: Richtig investieren in Aktien und ETFs (21037)**: Do 03.11., 18:30-21:00 Uhr, 17,- €
- Die Kraft der Gedanken: Mentales Training für Frauen (40218)**: Sa 29.10., 10:00-12:00 Uhr, 12,30 €
- Online-Kurs: A tavola! (47300)** Italiens Lieblingsgerichte vor Ort und digital!: Fr 28.10., 18:00-20:00 Uhr, 9,- €
- Etagerebau (53126)**: Mo 07.11., 18:00-20:00 Uhr, 22,30 €

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:  
 Mo 09.00-13.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr,  
 Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr,  
 Fr 09.00-12.00 Uhr

# 10 | 2022 Veranstaltungskalender

Die Daten für diesen Veranstaltungskalender stammen aus der gemeinsamen Datenbank der Städte Fürth, Nürnberg, Erlangen und Schwabach <http://www.meine-veranstaltungen.net/>. Veranstalter können hier ihre Termine eintragen, die dadurch auch auf [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) sowie zahlreichen weiteren Internetplattformen und zum Beispiel in der Fürth-App veröffentlicht werden. Wenn Sie möchten, dass Ihr Event hier und in vielen weiteren Medien erscheint, tragen Sie es einfach in das Meldeformular ein, das unter der oben genannten Internetadresse zu finden ist. Der Redaktionsschluss für den nächsten Veranstaltungskalender in der INFÜ ist am **Donnerstag, 27. Oktober, 10 Uhr**.

## Ausstellungen

### NOCH BIS MITTWOCH, 26.10.

WISSENSCHAFT / BILDUNG  
**DER FÜRTH MEDAILLEUR  
JOHANN CHRISTIAN REICH UND  
SEIN WERK**  
Stadtmuseum Fürth

### NOCH BIS MONTAG, 31.10.

BILDENDE KUNST  
**AUSSTELLUNG VON CLAIRE  
LIMPERT**  
Die Frau ist ein merkwürdiges  
Geschöpf!  
Kofferfabrik

### NOCH BIS SONNTAG, 25.12.

LITERATUR / WORT  
**RÜCKKEHR IN DIE HEIMAT - DER  
SAMMLER UND MÄZEN WERNER  
GUNDELFINGER**  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

### NOCH BIS SONNTAG, 26.2.

BILDENDE KUNST  
**DER GARTEN DES (NICHT)  
VERGESSENS - UNUTMA BAHÇESI**  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

### NOCH BIS SONNTAG, 30.2.

WISSENSCHAFT / BILDUNG  
**STIFTEN AUS TRADITION**  
Sonderausstellung zum 100.  
Todestag des Fürther Ehrenbürger  
und Mäzen Alfred Nathan  
Stadtmuseum Fürth

### NOCH BIS SONNTAG, 30.4.

BILDENDE KUNST  
**SONDERAUSSTELLUNG: ZUGE-  
SPITZT. KANZLER IN DER  
KARIKATUR**  
Eine Ausstellung der Stiftung Haus

der Geschichte der Bundesrepublik  
Deutschland in Zusammenarbeit  
mit dem Ludwig Erhard Zentrum  
Ludwig Erhard Zentrum

### FREITAG, 28.10. BIS MITTWOCH, 16.11.

BILDENDE KUNST  
**ORTE UND UNORTE**  
Sammlung der Fürther Gesellschaft  
der Kunstfreunde  
kultur.lokal.fürth

### DONNERSTAG, 3.11. BIS SONNTAG, 29.1.

BILDENDE KUNST  
**AUSSTELLUNG VON BIRGIT MARIA  
GÖTZ**  
„DIE KOFFER“  
Kofferfabrik

## Veranstaltungen

### MITTWOCH, 26.10.

FREIZEIT  
**14 bis 17 Uhr  
NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF  
IM STADTTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-  
STADT**  
Neue Kontakte knüpfen, Gesell-  
schaftsspiele, Kaffee und Kuchen  
KSN Stadtteilbüro

**18 Uhr  
FÜHRUNG: FÜRTH IM GLÜCK -  
KLEEBLÄTTER ERZÄHLEN**  
Rathaus Fürth

THEATER  
**19:30 Uhr  
DER KIRSCHGARTEN**  
Tragikomödie von Anton Pawlo-  
witsch Tschechow, Deutsch von  
Thomas Brasch  
Stadttheater Fürth

POLITISCHES LEBEN  
**19:45 bis 21:15 Uhr  
WASSER PREDIGEN UND WEIN  
TRINKEN?**  
Gesprächskreis zur aktuellen  
politischen und sozialen Situation  
vhs Fürth

MUSIK  
**20 Uhr  
CARL VERHEYEN & BAND -  
SUPPORT: BETTINA SCHELKER**  
25th European Tour Anniversary  
Kofferfabrik

### DONNERSTAG, 27.10.

FREIZEIT  
**10 bis 12 Uhr  
KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI  
ONLINE-TERMINVERGABE  
BÜRGERAMT**  
Stadtteilbüro Hardhöhe

**17 bis 19 Uhr  
SÜDSTADT-GÄRTLÄ: DONNERSTAG  
IST GÄRTLÄ-TAG**  
Das Südstadt-Gärtla ist ein offenes  
Urban Gardening Mitmachprojekt in  
der Fürther Südstadt  
Südstadt-Gärtla

**18 Uhr  
SOMMERFÜHRUNG IM LUDWIG  
ERHARD ZENTRUM**  
Eine Kurzführung durch die  
Dauerausstellung  
Ludwig Erhard Zentrum

POLITISCHES LEBEN  
**19 Uhr  
VORTRAG: DER ÜBERFALL AUF DIE  
UKRAINE UND DIE FOLGEN FÜR  
EUROPA**  
vhs Fürth

GESUNDHEIT  
**19 bis 21 Uhr  
HALLO SEELE**

Krise - zwischen Normalität und  
Ausnahmestand -> Einblicke zur  
Bewältigung seelischer Notlagen  
Stadtteilbüro Eigenes Heim

THEATER  
**19:30 Uhr  
DER KIRSCHGARTEN**  
Tragikomödie von Anton Pawlo-  
witsch Tschechow, Deutsch von  
Thomas Brasch  
Stadttheater Fürth

MUSIK  
**20 Uhr  
RAPHAEL WRESSNIG & IGOR  
PRADO**  
Groove & Good Times  
Kofferfabrik

**21 Uhr  
SATANS MINEONS (NOTTINGHAM)  
+ DAS ALLERLEZTE (NÜRNBERG)**  
Wild and original punk with intense  
grooves and beautiful, jazz-inspired  
melodies + Düsterpunk  
kunstkeller o27

LITERATUR / WORT  
**20 Uhr  
SEITENBLICK**  
Literarische Diskussion und  
Empfehlungen  
Volksbücherei Fürth - Innenstadt-  
bibliothek Carl Friedrich Eckart  
Stiftung

### FREITAG, 28.10.

FREIZEIT  
**17 Uhr  
FÜHRUNG: SCHMECKT'S? BASSD  
SCHO!**  
Fürther Stadtgeschichte in  
Häppchen  
Rathaus Fürth

**20 Uhr  
DIE DAGGEL DISCO**  
Musik der 60er, 70er, 80er Jahre,  
Abtanzen erwünscht  
Kofferfabrik

GESUNDHEIT  
**17 bis 19 Uhr  
PRÄVENTIONS-GESPRÄCHE  
RESILIENZ**  
Beziehungen  
Kulturforum Fürth

THEATER  
**19:30 Uhr  
DER KIRSCHGARTEN**  
Tragikomödie von Anton Pawlo-  
witsch Tschechow, Deutsch von  
Thomas Brasch  
Stadttheater Fürth

MUSIK  
**20 Uhr  
SALTATIO MORTIS**

FÜR IMMER FREI! TOUR 2022 - BRING  
MICH ZURÜCK  
Stadthalle Fürth

**20 Uhr  
M. WALKING ON THE WATER**  
Die Independent-Legende der 80er  
Kofferfabrik

### SAMSTAG, 29.10.

FREIZEIT  
**11 Uhr  
FÜHRUNG: TÜCHTIG, TATKRÄFTIG,  
TUGENDSAM: DIE FRAUEN VON  
FÜRTH**  
Kirche St. Michael

**14 Uhr  
FÜHRUNG:  
FÜRTH FÜR EINSTEIGER**  
Kulturforum - Innenhof

**14 Uhr  
FÜHRUNG: KRIMINALMUSEUM -  
TATORT FÜRTH**  
Kriminalmuseum Fürth im Rathaus

KABARETT / KLEINKUNST  
**19:30 Uhr  
GERD DUDENHÖFFER - DEJA VU 2**  
Comödie Fürth

LITERATUR / WORT  
**19:30 Uhr  
KOFFERCANDLELIGHTLITERATUR-  
DINNER**  
Literaturdinner mit Musik mit  
BRONNENMEYER & FRIENDS  
Kofferfabrik

THEATER  
**19:30 Uhr  
ILLUSIONEN EINER EHE**  
Eine Gesellschaftskomödie von Eric  
Assous in einer Inszenierung des  
TKKG  
Kofferfabrik

MUSIK  
**19:30 Uhr  
BAMBERGER SYMPHONIKER -  
BAYERISCHE STAATSPHILHARMO-  
NIE**  
Stadttheater Fürth

**21 Uhr  
LEIDEN (NÜRNBERG) + BIFI IM  
BERGHAIN (NÜRNBERG)**  
DHL-Punk-Trio + Punk  
kunstkeller o27

**21:30 Uhr  
SAN DALEN - A TRIBUTE TO VAN  
HALEN**  
Ein Muss für Van Halen-Fans!  
Kofferfabrik

### SONNTAG, 30.10.

FREIZEIT

 **stadt  
theater  
fürth**

Tel 0911 - 9 74 24 00  
theaterkasse@fuerth.de  
Wir informieren Sie stets  
tagesaktuell unter  
[www.stadttheater.de](http://www.stadttheater.de)

nov 22

Di 1	T1	<b>Malandain Ballet, Biarritz</b>
Mi 2	T2	<b>L'Oiseau de feu</b>
Do 3	T3	Choreografie: Thierry Malandain
Fr 4	T4	<b>Le Sacre du printemps</b>
Sa 5	T5	Choreografie: Martin Harriague
19.30 Uhr		€ 50,-/46,-/38,-/28,-/11,-
So 6		<b>The Addams Family</b>
15.00 Uhr		<b>Das Broadway Musical</b>
19.30 Uhr		<b>Gastspiel Frank Serr Showservice International</b>
		€ 44,-/40,-/34,-/26,-/11,-
Di 8		<b>Alfons</b>
19.30 Uhr		Wo kommen wir her? Wo gehen wir hin? Und gibt es dort genug Parkplätze? € 35,-/33,-/29,-/23,-/11,-
Do 10	OR	<b>Il barbiere di Siviglia</b>
19.30 Uhr		Opera buffa von Gioacchino Rossini <b>Gastspiel Staatstheater Meiningen</b>
		€ 50,-/46,-/38,-/28,-/11,-
Fr 11		<b>Sissi Perlinger</b>
19.30 Uhr		Die Perlingerin – Worum es wirklich geht € 35,-/33,-/29,-/23,-/11,-
Sa 12		<b>Frankenslam 2022</b>
19.30 Uhr		€ 12,-/10,-/8,-
So 13		<b>Klaus Hoffmann: Septemberherz</b>
18.00 Uhr		€ 44,-/40,-/34,-/26,-/11,-
Mo 14		<b>The Tap Pack</b>
19.30 Uhr		The All-Singing, All-Swinging, All-Dancing Comedy Show € 44,-/40,-/34,-/26,-/11,-
Mi 16	E1	<b>Schwiegermutter und andere Bosheiten</b>
Fr 18	E2	Komödie von Alexander Ollig
19.30 Uhr		<b>Gastspiel Münchner Tournee</b>
		€ 44,-/40,-/34,-/26,-/11,-
Do 17		<b>Herbert Pixner Projekt</b>
19.30 Uhr		Neue und progressive Volksmusik € 64,-/58,-/52,-/46,-/26,-
Sa 19	B1	<b>Sturm</b>
So 20	B2	von William Shakespeare
19.30 Uhr		<b>Gastspiel Neues Globe Theater Potsdam</b>
		€ 35,-/33,-/29,-/23,-/11,-
So 20		<b>Theater im Gespräch: Die weiße Rose</b>
11.00 Uhr		Eintritt frei
So 27	P	Uraufführung
18.00 Uhr		<b>Die weiße Rose</b>
Mo 28		Ein ukrainisches Märchen
10.00 Uhr		<b>Produktion Stadttheater Fürth</b>
		€ 15/13,-(ermäßig)
So 29	K1	<b>Dresdner Kreuzchor</b>
19.30 Uhr		Motetten, Advents- und Weihnachtslieder € 40,-/37,-/32,-/25,-/11,-



TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen:  
0911 - 9 74 24 00  
Karten auch bei allen bekannten  
Ticket-Online Vorverkaufsstellen



## „Acoustic Rock on the Road“ – Konzert mit Trias

Im Rahmen der Abend-Kultur bieten am **Donnerstag, 3. November, 19 Uhr**, die drei Musiker von Trias (Stefan Berberich, Sven Fischer und Stefan Rauscher) im Stadtmuseum, Ottostraße 2, eine akustische Mischung aus Folk-, Rock- und Blues-Klassikern. Infos zur Band gibt es unter [www.triasband.de](http://www.triasband.de).

**Achtung:** Die Eintrittskarten können **nur** im Stadtmuseum im Vorverkauf und nach Verfügbarkeit an der Abendkasse erworben werden, Vorbestellungen sind nicht möglich. Es gelten die aktuellen Hygiene-Maßnahmen. **Eintritt:** fünf Euro, ermäßigt vier Euro, und berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen. **Kontakt:** Telefon 974-3730 oder Mail

an [info.stadtmuseum@fuerth.de](mailto:info.stadtmuseum@fuerth.de). **Internet:** [www.stadtmuseum-fuerth.de](http://www.stadtmuseum-fuerth.de).

Diese Veranstaltung wird unterstützt:



**10 bis 14 Uhr**  
**INTERNATIONLAER LÄNDERBRUNCH**  
Kofferfabrik

**11 Uhr**  
**FÜHRUNG: DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE**  
Kirche St. Michael

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: BADER, PEST UND ANDERE PLAGEN**  
Kirche St. Michael

**14 bis 16 Uhr**  
**KRÄUTERERnte IM HERBST**  
Wildkräuterwanderung  
Fürth Unterfarnbach

POLITISCHES LEBEN  
**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: GESCHICHTE DER JUDEN IN FÜRTH**  
Jahrhundertlang eine Heimat  
Synagogengedenkstein in der Geleitsgasse

WISSENSCHAFT / BILDUNG  
**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: PRACHTVOLLES FÜRTH**  
Großbürgerliche Promenade,  
beeindruckende Architektur  
Kiosk

BILDENDE KUNST

**14 Uhr**  
**GARTEN DES (NICHT) VERGESSENS**  
Führung durch die Wechselausstellung und den Museumsgarten mit Benjamin Herrmann  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

THEATER  
**19:30 Uhr**  
**ILLUSIONEN EINER EHE**  
eine Gesellschaftskomödie von Eric Assous in einer Inszenierung des TKKG  
Kofferfabrik

TANZ  
**22 Uhr**  
**DIFFERENT CLUB FEAT. HALLOWEEN**  
Musik aus Party und Pop von den 90er, Aktuelles und was noch so tanzbar ist  
Kofferfabrik

**MONTAG, 31.10.**

FREIZEIT  
**13 bis 16 Uhr**  
**KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT**  
Stadtteilbüro Hardhöhe

MUSIK

**20 Uhr**  
**STEVE GIBBONS BAND**  
Seit mehr als 55 Jahren „on the road“ - DER Rock'n'Roll Erzähler überhaupt - Pflichtveranstaltung!!!  
Kofferfabrik

**DIENSTAG, 1.11.**

FREIZEIT  
**10 bis 14 Uhr**  
**INTERNATIONLAER LÄNDERBRUNCH**  
Kofferfabrik

11 UHR  
**FÜHRUNG: FRIEDHOFSKULTUR IM WANDEL**  
Städtischer Friedhof, vor der Aussegnungshalle

KABARETT / KLEINKUNST  
**19:30 Uhr**  
**TIMON KRAUSE - MIND GAMES**  
Comödie Fürth

TANZ  
**19:30 Uhr**  
**MALANDAIN BALLEt, BIARRITZ**  
Stadtheater Fürth

**MITTWOCH, 2.11.**

Stadtheater Fürth

MUSIK  
**21 Uhr**  
**THE UTOPIANS & SUPPORT**  
Ska, Reggae, Rocksteady  
kopf und kragen

**21:30 Uhr**  
**KRISSY & KEITH MATTHEWS (UK/N)**  
Rock'n'Roll Family Duo  
Kofferfabrik

**SAMSTAG, 5.11.**

FREIZEIT  
**11 Uhr**  
**FÜHRUNG: DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE**  
Kirche St. Michael

**12 bis 20 Uhr**  
**VINESSIO WEINMESSE FÜRTH**  
Wein- und Delikatessenmesse  
Stadhalle Fürth

**14 Uhr**  
**FÜRTH - KOMPAKT & ANSCHAU-LICH**  
Stadtspaziergang und Besuch im Stadtmuseum  
Marktplatz - Grüner Markt

**14 Uhr**  
**FÜRTHER BRETTSPIELFIEBER**  
würfeln - zocken - handeln - entde-

cken - rätseln - neue Brettspiele kennenlernen!  
Kinder- und Jugendzentrum Alpha 1

THEATER  
**19:30 Uhr**  
**ILLUSIONEN EINER EHE**  
eine Gesellschaftskomödie von Eric Assous in einer Inszenierung des TKKG  
Kofferfabrik

TANZ  
**19:30 Uhr**  
**MALANDAIN BALLEt, BIARRITZ**  
Stadtheater Fürth

MUSIK  
**20 Uhr**  
**GRAND FRANCONIAN GOTHIC MEETING 6**  
kopf und kragen

**21:30 Uhr**  
**BLUES CONTROL**  
Alle Register in Sachen Blues und Rock  
Kofferfabrik

**SONNTAG, 6.11.**

FREIZEIT  
**10 bis 14 Uhr**  
**INTERNATIONLAER LÄNDERBRUNCH**  
Kofferfabrik

**11 Uhr**  
**FÜHRUNG: FÜRTH FÜR EINSTEIGER**  
Kulturforum - Innenhof

**12 bis 19 Uhr**  
**VINESSIO WEINMESSE FÜRTH**  
Wein- und Delikatessenmesse  
Stadhalle Fürth

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: EIN „GUTER ORT“ - DER NEUE JÜDISCHE FRIEDHOF**  
Städtischer Friedhof, Eingang Erlanger Straße

**14 bis 19 Uhr**  
**FÜRTHER BRETTSPIELFIEBER**  
würfeln - zocken - handeln - entdecken - rätseln - neue Brettspiele kennenlernen!  
Kinder- und Jugendzentrum Alpha 1

**16 Uhr**  
**ÜBER LEBEN IN EXTREMEN. WAS WAR GESELLSCHAFT IN THERE-SIENSTADT?**  
Vortrag von Professorin Dr. Anna Háková zur Lernnacht im Jmf Fürth  
Jüdisches Museum Franken in Fürth

WISSENSCHAFT / BILDUNG

**14 Uhr**  
**FÜHRUNG: DER ALTE ISRAELITISCHE FRIEDHOF IN FÜRTH**  
Zeitoase und steinernes Archiv  
Alter jüdisch-israelitischer Friedhof

## Die kunst galerie fürth feiert 20 Jahre

Die kunst galerie fürth feiert 20 Jahre Ausstellungstätigkeit. Im Rahmen des Jubiläumjahres findet eine Veranstaltungsreihe zu unterschiedlichen Themen und mit Akteurinnen und Akteuren verschiedener Bereiche aus Kunst, Kultur und Politik statt. Der Eintritt ist jeweils kostenlos.

**Mittwoch, 9. November, 19 Uhr:** „Dürfen die das?“ – Gedanken zur Kunstvermittlung heute. Vortrag von Claudia Marquardt, Neues Museum Nürnberg.

**Donnerstag, 17. November, 19 Uhr:** Filmabend mit Johannes Felder.

**Donnerstag, 1. Dezember, 19 Uhr:** HOLZINGERurbat: Keynote Fürth 2022. Präsentation von Claudia Holzinger und Lilly Urbat. **Kontakt:** kunst.galerie.fürth – Städtische Galerie, Königsplatz 1, Telefon: 974-1690, Mail: [galerie@fuerth.de](mailto:galerie@fuerth.de), Internet: [www.kunstgalerie-fuerth.de](http://www.kunstgalerie-fuerth.de).

Diese Veranstaltung wird unterstützt:



**Donnerstag, 27. Oktober, 19 Uhr:** Auf den Zahn gefühlt – Die kunst galerie fürth: Ein Triebwerk für Kunst im Getriebe städtischer (Kultur)politik – Podiumsdiskussion (Ort: Grüner Baum, Gustavstraße 34).



FESTIVO'22 PERU

Unser Festtags-Blend ist eine Selektion aus den feinsten Rohkaffees der Welt: **35% PERU GRANDES MUJERES, 33% INDIEN MALABAR MONSOONED, 32% INDIEN ROBUSTA.** Mit Aromen von Noisette, Toffee und kandierten Datteln.

[www.espressone.de](http://www.espressone.de)

Espresso

# Agenda-2030-Kino

In der Reihe Agenda-2030-Kino werden im Babylon Kino am Stadtpark alle zwei Monate Filme zu den Themen der Ziele für nachhaltige Entwicklung der UN gezeigt. Im Anschluss an die jeweiligen Vorführungen sind ausgewählte Gesprächspartnerinnen und -partner zur Diskussion eingeladen. Die Filme wurden vom Amt für Umwelt,

Ordnung und Verbraucherschutz der Stadt Fürth, Bluepingu e.V., dem Eine Welt Laden Fürth e.V. und dem Evangelischen Bildungswerk ausgewählt. Im Familienkino am **Mittwoch, 2. November, 15 Uhr**, erzählt das „Tagebuch einer Biene“ über den faszinierenden Jahresgang der Bienen für Groß und Klein. Am **Montag, 28. November, 18 Uhr**, wird „Der Waldmacher“ ge-

zeigt, ein besonderes Wiederaufstellungsprojekt in der Sahara. Durch Unterstützung von ebl Naturkost ist der Eintritt zu den Filmen frei. Ein weiteres Angebot ist das **Schulkino**. In Workshops können Schulklassen die Filminhalte thematisch vertiefen. Anmeldung und alle weiteren Informationen unter <https://www.agenda2030-kino.de/>.

**FREIZEIT**  
**14 bis 17 Uhr**  
**NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTTEILBÜRO FÜRTH-SÜDSTADT**  
Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen  
KSN Stadtteilbüro

**FILM / MULTIMEDIA**  
**15 Uhr**  
**Tagebuch einer Biene**  
Die Filmreihe der Agenda 2030-Gruppe Fürth rund um das Thema Nachhaltigkeit  
Babylon Kino am Stadtpark

**GESUNDHEIT**  
**18 bis 20 Uhr**  
**PRÄVENTIONS-GESPRÄCHE RESILIENZ**  
Bewegung  
Kulturforum Fürth

**WISSENSCHAFT / BILDUNG**  
**19 bis 20:30 Uhr**  
**ONLINE-VORTRAG: STADT.LAND. WELT: GENDER TRIFFT ERDERWÄRMUNG**  
Was hat die Klimakrise mit Geschlechtergerechtigkeit zu tun?  
vhs Fürth

**KABARETT / KLEINKUNST**  
**19:30 Uhr**  
**DER KLEINE NILS - AUF WELTTOURNEE MIT SEINEN FREUNDEN**  
Comödie Fürth

**TANZ**  
**19:30 Uhr**  
**MALANDAIN BALLETT, BIARRITZ**  
Stadttheater Fürth

**MUSIK**  
**20 Uhr**

**JOOST DE LANGE BAND (BE)**  
Blues Rock Power Trio aus Belgien  
Kofferfabrik

**DONNERSTAG, 3.11.**  
**FREIZEIT**  
**10 bis 12 Uhr**  
**KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT**  
Stadtteilbüro Hardhöhe

**14 Uhr**  
**FÜRTHER BRETTSPIELFIEBER**  
würfeln - zocken - handeln - entdecken - rätseln - neue Brettspiele kennenlernen!  
Kinder- und Jugendzentrum Alpha 1

**7 bis 19 Uhr**  
**SÜDSTADT-GÄRTLA: DONNERSTAG IST GÄRTLA-TAG**  
Das Südstadt-Gärtla ist ein offenes Urban Gardening Mitmachprojekt in der Fürther Südstadt  
Südstadt-Gärtla

**GESUNDHEIT**  
**18 bis 20 Uhr**  
**PRÄVENTIONS-GESPRÄCHE RESILIENZ**  
Ernährung  
Kulturforum Fürth

**TANZ**  
**19:30 Uhr**  
**MALANDAIN BALLETT, BIARRITZ**  
Stadttheater Fürth

**MUSIK**  
**20 Uhr**  
**ZED MITCHELL BAND**  
Der Saitenmagier mit neuem Album „Route 69“ unterwegs  
Kofferfabrik

**20 Uhr**  
**FÜ-JAZZ OFFENE JAZZ-SESSION**  
Eröffnungsband: Peter Holtz und Freunde  
Babylon Kino Fürth

**21 Uhr**  
**PINK ROOM (GENT) + PH4NT. (NÜRNBERG)**  
Noisepunk + Punk with Synthesizers  
kunstkeller o27

**BILDENDE KUNST**  
**19 Uhr**  
**VERNISSAGE ZUR AUSSTELLUNG VON BIRGIT MARIA GÖTZ „DIE KOFFER“**  
Kofferfabrik

**FREITAG, 4.11.**  
**FREIZEIT**  
**14 UHR**  
**FÜRTHER BRETTSPIELFIEBER**  
würfeln - zocken - handeln - entdecken - rätseln - neue Brettspiele kennenlernen!  
Kinder- und Jugendzentrum Alpha 1

**KABARETT / KLEINKUNST**  
**19:30 Uhr**  
**THE TONIC SISTERS - LET THE GOOD TIMES ROLL... AGAIN**  
Comödie Fürth

**THEATER**  
**19:30 Uhr**  
**ILLUSIONEN EINER EHE**  
Eine Gesellschaftskomödie von Eric Assous in einer Inszenierung des TKKG  
Kofferfabrik

**TANZ**  
**19:30 Uhr**  
**MALANDAIN BALLETT, BIARRITZ**

Fürth

**THEATER**  
**15 sowie 19:30 Uhr**  
**THE ADDAMS FAMILY**  
Das Broadway Musical, Buch von Marshall Brickman und Rick Elice, Deutsch von Anja Hauptmann, Musik und Songtexte von Andrew Lippa  
Stadttheater Fürth

**20 Uhr**  
**6 AUF KRAUT „ZWISCHEN WAHN UND SINN“**  
Improtheater-Show an jedem 6. eines Monats in der Kofferfabrik  
Kofferfabrik

**KABARETT / KLEINKUNST**  
**19 Uhr**  
**MER RED JA NED, MER SACHD JA BLOUS**  
Mundart trifft Jazz  
Kulturscheune Knorr

**MONTAG, 7.11.**  
**FREIZEIT**  
**13 bis 16 Uhr**  
**KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT**

Stadtteilbüro Hardhöhe

**19 Uhr**  
**KOFFER KNEIPENQUIZ**  
Anna Colman moderiert dieses Quiz angelehnt an „Wer wird Millionär“ und nur eine Gruppe gewinnt...  
Kofferfabrik

**WISSENSCHAFT / BILDUNG**  
**14 bis 17 Uhr**  
**DABEI SEIN!**  
Digitale Teilhabe für alle  
Volksbücherei Fürth Innenstadtbibliothek

**19 Uhr**  
**VORTRAG: SAGEN, WAS IST! WAHRHEIT, WAHRHEITEN UND BERICHTERSTATTUNG**  
vhs Fürth

**MUSIK**  
**20 Uhr**  
**MAIK KRAHL QUARTETT**  
Der gefeierte Jazz-Trompeter mit neuem Album „Fraction“  
Kofferfabrik

**21 Uhr**  
**DION LUNADON (NEW YORK CITY)**

**+ FUSS (NÜRNBERG)**  
Hi-Speed-Irrwitz-Rock'n'Roll + Sanfte Welle bis Doku-Pop  
kunstkeller o27

**POLITISCHES LEBEN**  
**20 Uhr**  
**ZENTRALE BÜRGERVERSAMMLUNG FÜR DAS GESAMTE STADTGEBIET DER STADT FÜRTH**  
Einladung zur öffentlichen Bürgerversammlung für die Fürther Bürgerinnen und Bürger  
Stadhalle Fürth

**DIENSTAG, 8.11.**  
**THEATER**  
**19:30 Uhr**  
**LARS REDLICH - LARS BUT NOT LEAST!**  
Comödie Fürth

**WISSENSCHAFT / BILDUNG**  
**19:30 Uhr**  
**DIE MENSCHEN HINTER UNSERER KLEIDUNG**  
Arbeitsbedingungen in der Bekleidungsindustrie  
Welthaus Fürth

**KABARETT / KLEINKUNST**  
**19:30 Uhr**



www.kracker-hoergeraete.de

# HERBST-AKTION



MARKEN HÖRGERÄTE

**0€**

JETZT ZUM NULLTARIF\*

**HÖRGERÄTE ZUM NULLTARIF JETZT BEI KRACKER ENTDECKEN:**



- Nahezu unsichtbar
- Individuell auf Maß gefertigt
- 6 Frequenzkanäle
- 4 Programme
- 312er Batterie
- Steuerung über App / Fernbedienung möglich
- Verbindet angenehmen Klang mit angenehmen Hörkomfort und hoher Verstärkung

Abbildung ähnlich, Form und Größe variieren je Gehörgang und Hörverlust

**GLEICH TERMIN VEREINBAREN >**



\* Eigenanteil pro Ohr nach Abzug der Krankenkassenzuschüsse von ca. 700 Euro für das Hörgerät. Zzgl. 10 Euro gesetzlicher Zuzahlung als Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse unter Vorlage einer gültigen Hörgeräteverordnung. Für Privatversicherte und Selbstzahler kommen je nach individuell abgeschlossenem Vertrag evtl. weitere Zuzahlungen hinzu.



## Stadthalle wird zum Spukschloss

Zu einem ganz besonderen GruselFest für kleine Geister und Monster lädt die Halloweenparty am Montag, 31. Oktober, 15 bis 18 Uhr, in die Stadthalle. Im großen Saal überraschen Obermagier Urs Jandl mit Zauberkünsten und das Geister-Team der Tanzschule Streng, im Eingangsfoyer unterhält ein Puppentheater mit gruseligen Stücken. Dazu gibt es weitere

Angebote wie Kinderschminken, Airbrush-Tattoos, Malstation und eine Tombola. Karten kosten im Vorverkauf acht, an der Tageskasse neun Euro. Tickets gibt es in der Stadthalle, an allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Alle Infos – auch zum weiteren Programm anlässlich des 40-jährigen Bestehens der Stadthalle – gibt es unter [www.stadthallefuerth.de](http://www.stadthallefuerth.de).

### ALFONS

Wo kommen wir her? Wo gehen wir hin? Und gibt es dort genug Parkplätze?  
Stadtheater Fürth

### MUSIK

20 Uhr  
**JOHNNY MASTRO & MAMA'S BOYS (US)**  
Sledge Hammer Blues  
Kofferfabrik

### MITTWOCH, 9.11.

#### FREIZEIT

14 bis 17 Uhr  
**NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-STADT**  
Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen  
KSN Stadteildbüro

#### THEATER

19:30 Uhr  
**Helmut Zierl: Follow the sun - Der Sommer meines Lebens**  
Comödie Fürth

#### MUSIK

20 Uhr  
**JANE GETTER PREMONITION (US)**  
Anomalia - Tour 2022  
Kofferfabrik

### DONNERSTAG, 10.11.

WISSENSCHAFT / BILDUNG  
8 bis 15 Uhr  
**ONCE - EIN BLICK IN DIE NAHE**

### ZUKUNFT VON AUSWEISDOKUMENTEN UND NACHWEISEN

Bürgeramt Süd

#### 19 Uhr

**VORTRAG: HÖFLICHES DESINTERESSE?**  
Einstellungen der Deutschen zur Bundeswehr und zu militärischen Einsätzen  
vhs Fürth

#### FREIZEIT

10 bis 12 Uhr  
**KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT**  
Stadteildbüro Hardhöhe

#### 18 Uhr

**FÜHRUNG: WENN DER BUNKER REDEN KÖNNTE...**  
Kronacher Bunker

#### LITERATUR / WORT

16 Uhr  
**DINOS GIBTS DOCH NICHT & EIN KROKODIL UNTERM BETT**  
Bilderbuchkino in der Zweigstelle Stadeln  
Volksbücherei Fürth - Zweigstelle Stadeln

#### 20 Uhr

**WENN DER TOD KOMMT, IST SENSE**  
Erzählungen und Anekdoten aus dem Bestatteralltag  
Volksbücherei Fürth - Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

#### THEATER

19:30 Uhr  
**IL BARBIERE DI SIVIGLIA - (DER BARBIER VON SEVILLA)**  
Opera buffa von Gioacchino Rossini  
Libretto von Cesare Sterbini nach dem Lustspiel von Pierre Augustin Caron de Beaumarchais  
Stadtheater Fürth

**BESTATTUNGEN FORSTMEIER**

Jederzeit für Sie erreichbar

**Wir helfen weiter**

**90766 Fürth**  
Friedrich-Ebert-Str. 11  
☎ 0911 - 77 15 30

www.bestattungen-forstmeier.de

beratung@bestattungen-forstmeier.de

## „The stage is female“ – Workshop Wochenende für Frauen und Mädchen

**ZETT9**

**oct 28-30**

**friday 28**  
1800 Input von DJ Freshfluke ALL GENDER  
2200 Party @ Kopf und Kragen

**the stage is female\***

**WORKSHOP-WOCHENENDE FÜR FLINTA\***

**sat 29 + sun 30**

Workshops FLINTA\* ONLY

▶▶ **Anmeldung per Mail oder auf Instagram**

Foto: ZETT9

„Mehr Platz für Frauen auf der Bühne!“ Nach diesem Motto findet von **Freitag, 28., bis Sonntag, 30. Oktober**, ein Workshop- und Input-Wochenende im Kulturcafé Zett9 und Kopf und Kragen statt. Das Programm und alle Infos gibt es unter [www.zett9.de](http://www.zett9.de). Anmeldungen für die Workshops an [marie.buechner@zett9.de](mailto:marie.buechner@zett9.de). Das gesamte Wochenende ist kostenlos und wird vom Förderprogramm „Demokratie leben“ des Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend unterstützt.

**BESTATTUNGEN Geyer**

Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

☎ **0911 / 77 10 38**

**Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15**

**Wir begleiten Sie im Trauerfall**

[www.bestattungen-geyer.de](http://www.bestattungen-geyer.de)

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

**SIEBENKÄSS**

**GRABMAL • BILDHAUEREI**  
**NATURSTEINBEARBEITUNG**  
[www.SIEBENKAESS.de](http://www.SIEBENKAESS.de)

Erlanger Str. 88 • Tel. 7907136

MÜLLER

Seit 1971.

**MEISTERBETRIEB**

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

**90765 Fürth**  
Friedenstraße 20  
Telefon  
0911 - 7906690

**90522 Unterasbach**  
Jasminstr. 1  
(am Friedhof)  
Telefon  
0911 - 697343



Foto: Johannes Bauer

## „Wenn der Tod kommt, ist Sense“ – Erzählungen und Anekdoten aus dem Bestatteralltag

Wie sieht der Alltag eines Bestatters aus? Was passiert nach dem Tod mit dem Körper? Kann man sich mit seinem Haustier beerdigen lassen? Johannes und Luis Bauer, Inhaber von „Bestattungen Burger“ erzählen mit musikalischer Umrahmung am **Donnerstag, 10. November, 20 Uhr**, in der Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung nicht nur über ernste, sondern auch über hu-

morvolle und skurrile Momente in ihrem Alltag – Fragen sind erwünscht. Der Eintritt ist frei, Spenden zugunsten des Hospizvereins Fürth erbeten. ●



Foto: Carol Rosegg

Das Broadway-Musical „The Addams Family“ ist am Sonntag, 6. November, um 15 und 19.30 Uhr im Stadttheater zu sehen.

## Sympathische Grufties und Kultfiguren im Stadttheater

„The Addams Family“ ist am **Sonntag, 6. November**, gleich zwei Mal zu Gast im Stadttheater. Um **15 und 19.30 Uhr** erzählt das Broadway-Musical die Geschichte der gleichnamigen Cartoon- und Filmserie aus den 1990er Jahren und birgt den Albtraum eines jeden Vaters. Wed-

nesday Addams, ohne Zweifel die Prinzessin der Dunkelheit, ist erwachsen geworden und verliebt sich in einen hübschen, intelligenten jungen Mann aus einer respektablen Familie – einen Mann wie ihn ihre Eltern noch nie zuvor getroffen haben. Die Musickomödie mit Musik

und Songtexten von Andrew Lipa und dem Buch von Marshall Brickman und Rick Elis erlebte 2010 ihre erfolgreiche Broadway-Premiere und wurde dort weit mehr als 700 Mal gespielt. Weitere Infos unter [www.stadttheater.de](http://www.stadttheater.de). ●

Nachdem der Stadtrat dem Zuständigkeitswechsel im Sommer dieses Jahres zugestimmt hat, steuert das Kulturforum auf einen Neustart mit geschärftem Profil und neuer Führung zu.



Foto: Ebersberger

## Das Kulturforum steht wieder auf eigenen Füßen

Künftig befindet sich die Kulturstätte wieder unter der Obhut des Kulturamtes. Eine neue Leitung soll das Profil schärfen.

Das Kulturforum (Kufo) ist seit seiner Sanierung und Neugestaltung vor rund 20 Jahren ein bedeutender Eckpfeiler der Fürther Kulturlandschaft. Nachdem im Jahr 2009 die Verwaltung der Spielstätte an die benachbarte Stadthalle gewechselt war, erfolgt nun eine Kehrtwende: Das Kufo ist ab Januar 2023 wieder unter dem Dach des Kulturamtes der Stadt Fürth angesiedelt. Eine einzig für das Kufo zuständige Leitungsperson wird noch gesucht. Die damals erhofften Einsparungen und Synergieeffekte haben sich „leider nicht so eingestellt, wie erwartet“, kon-

statiert Kulturreferent Benedikt Döhla. Zudem sorgten Personalrochaden und die damit einhergehenden „unklaren und doppelten Zuständigkeiten für vermehrten Kommunikationsbedarf“, so Döhla. Dem Kufo fehlte schlichtweg eine klar definierte Teamleitung. Einzig die Verantwortung für das haus-eigene Programm blieb beim Kulturamt. Mit dem Wechsel der Verantwortlichkeit und einer neuen Leitung für die Kulturstätte soll deren „Profil geschärft“ und eindeutig „nach außen getragen werden“, erhofft sich Kulturamtsleiterin Gerti Köhn neuen Schwung fürs Kulturforum. Derzeit laufen noch Bewerbungsgespräche für den künftigen

Führungsposten. In wenigen Wochen aber soll die Entscheidung fallen, zumal Anfang 2023 mit Annette Wigger die derzeitige Programmchefin in den Ruhestand verabschiedet wird. In diesem Zusammenhang hofft Köhn auch auf eine Personalaufstockung vor allem im technischen Bereich, seien die Anforderungen in den vergangenen Jahren „doch erheblich gestiegen.“ Trotz der großen Umstrukturierung soll die Kulturstätte an der Rednitz weiterhin Spiel- und Produktionsort für die freie Szene bleiben. Auch das Stadttheater wird das Haus weiterhin als zweite Spielstätte nutzen. ●



### Zentrum für Traditionelle Chinesische Medizin | Praxis für Taidan® - Gesundheitsmassagen

Nacken-, Schulter-, Rückenschmerzen  
Kopfschmerzen, Migräne, Tinnitus  
Bluthochdruck, Schwindel  
Burnout, Depression, Schlaflosigkeit

Verspannungen  
Allergien, Asthma  
Chronische Erkrankungen  
Long-COVID-Symptome

Herrnstraße 20, 90763 Fürth

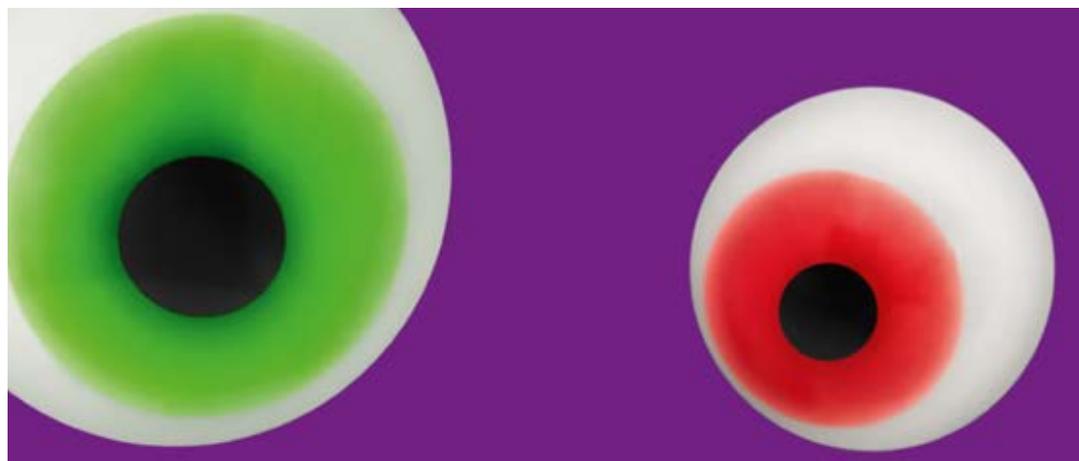
Dr. Mariya Raab  
Mobil: 0179/90 37 942  
Email: fuerth@taidan-gesundheit.com



[www.taidan-gesundheit.com](http://www.taidan-gesundheit.com)

Gesund und schmerzfrei leben | Entspannung und Vitalität | Reduktion von Stress

## Stellenanzeigen



# Augen auf bei der Berufswahl.

Werde Teil der Trolli-Familie als  
**Kantinenkraft (m/w/d)**

Bewirb Dich am Standort in Fürth!  
Alle Stellenangebote findest Du unter:  
[www.trolli.de](http://www.trolli.de) oder >>>>




TROLLI GmbH  
Oststraße 94, 90763 Fürth

## Kleinanzeigen

### AUTOMOBILE/KFZ

**Opel Zafira Tourer C 2.0 CDTI**  
EZ: 07/2013; 87.850 km; Diesel;  
Getriebe: Automatikhydraulik  
Schwarz; Preis: 4.500 EURO;  
+491626231847 oder lov55@gmx.eu

**Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen.** Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** Tel.: 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Wir kaufen Ihr Altfahrzeug** inkl. Abmeldung und Abholung, seriöse Barabwicklung Tel. 0911-486038  
**Kfz-Handel Fürth-Dambach**

### GESUNDHEIT & WELLNESS

**Podologie Alvin Frauenknecht**  
Krankenkassenzulassung,



IHRE ZUKUNFT IN DER SPIELWARENBRANCHE!

## JETZT EINSTEIGEN!



just like the real thing



**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!**

(M/W/D)

**TEAMLEITER MONTAGE**

**LOGISTIKPLANER**

**SACHBEARBEITER EINKAUF**

**SACHBEARBEITER FINANZBUCHHALTUNG**

**VERTRIEBSACHBEARBEITER NATIONAL + INTERNATIONAL**

**VERFAHRENSMECHANIKER FÜR KUNSTSTOFF- UND KAUTSCHUKTECHNIK**

**BRUDER Spielwaren GmbH + Co. KG**  
Bernbacher Str. 94-98, 90768 Fürth  
Ansprechpartnerin: Christina Vian  
0911/75209-0 / [personalwesen@bruder.de](mailto:personalwesen@bruder.de)

Weitere Infos finden Sie hier



[bruder.de/de/karriere](http://bruder.de/de/karriere)

[bruder.spielwaren.de](https://www.facebook.com/bruder.spielwaren.de)

[bruder.spielwaren.de](https://www.instagram.com/bruder.spielwaren.de)

[bruderspielwaren](https://www.youtube.com/bruderspielwaren)

Medizinische Fußpflege  
Espanstraße 32  
0911/7048234 / 0163/3153196

**WER BIN ICH UND WAS WILL ICH?**  
Coaching im NaturRaum, im Medizin-Rad, Anliegen-Aufstellungen, Tonfeld-Arbeit [www.k-hager.de](http://www.k-hager.de)

**QiGong** das Immunsystem stärken. [www.zentrum-qigong.com](http://www.zentrum-qigong.com) oder 0176/84296091

**Podologie Carmen Lörinczy**  
Nur Hausbesuche (nur für Privat-zahler:innen) Tel.: 0174/3161879

### GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

**Baumstumpf entfernen** Hecken-rodung 017632889395

**Dachdeckerei u. Spenglerei**, alle Arbeiten und Rep. zuverl./sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri 0172/8103291

**Dachdeckerei R. Walter**  
Umdeckung u. Reparaturen, Dämmung, eig. Spenglerei, Meisterbetr., Festpr., 0911/493976

**Malermeisterbetrieb Schöwitz**  
Maler/Fassaden und Dämmung eig. Gerüst, saub./zuverl. Festpreis, 0911/493976

### Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,- RA Helmling, Königswarter Str. 77, Tel. 78098656.

### Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel.: 771314  
[www.gartenpflege-morawski.de](http://www.gartenpflege-morawski.de)

# Stellenanzeigen



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kindertagesbetreuung und Ganztageschule** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

## Leitung (w/m/d)

der städt. Kindertagesstätte XII, Zehentweg

- Vollzeit / unbefristet
- EGr S 13 TVöD

Und zum 1. Januar 2023 eine

## Leitung (w/m/d)

des städt. Kinderhortes II, Otto-Seeling-Promenade

- Vollzeit / unbefristet
- EGr S 13 TVöD

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-1543.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**

**Bewerben Sie sich bitte bis 13. November 2022**

online unter

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)



Foto: M. Anandhi, Soma / freepress.de



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Soziales, Wohnen und Seniorenangelegenheiten** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

## Sachbearbeiter (w/m/d)

### Rechnungswesen und Verwaltung

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 5 TVöD bzw. BGr A 6 BayBesG

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-1766 bzw. 1765.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**

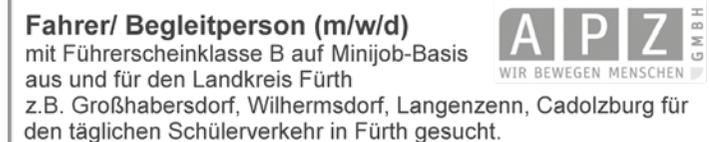
**Bewerben Sie sich bitte bis 4. Nov. 2022**

online unter

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)



Foto: M. Anandhi, Soma / freepress.de



Info erhalten Sie von Mo - Fr unter Tel: **0911/ 749 37 0** oder senden Sie uns Ihre Bewerbung per E-Mail: [info@apz-reisen.de](mailto:info@apz-reisen.de)

Wenn Ihre **Hard- oder Software mal wieder streikt**, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel.: 0911 75 67 670. [www.itservice-fuerth.de](http://www.itservice-fuerth.de)

**Entrümpelungsdienst** räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel.: 0911/3685562

**Sie brauchen Hilfe?** Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel.: 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

## IMMOBILIEN

**MFH/WGH dringend gesucht**

Zahlreiche Kunden vorhanden DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

**Für gute Kunden gesucht:**

Baugrund in Fürth, 400-500 qm, bei gt. Lage auch mit Altbest. DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

**Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung zum Kauf von Privat gesucht.**

Gerne auch renovierungsbed. Tel.: 0911/14885264

**Verkaufe 2-Zi.-EGT**, o. Aufzug, in Fth., Bj 90, teilw. möbliert, VP: 287.890€ + TG extra, ohne Makler, [fischeringemaria@gmail.com](mailto:fischeringemaria@gmail.com)

## MARKTPLATZ

**Klavierspende** (nicht elektronisch) Die Fürther Musikspatzen, ein ehrenamtliches Projekt unter dem Schirm des KJHZ, brauchen wegen der großen Nachfrage ein Klavier. Tel.: 0911 7591539

**Suche Schallplatten und CDs!** Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911-7499259

## KAUFE/VERKAUFE

**Aus alt mach Geld!** Suche Pelze, Porzellan, Kristall, Handtaschen, Abendgarderobe, Schallplatten, Zinn, Hummelfig., Näh-Schreib-

Fotoapparate, Bibeln, Bücher, Bilder, Bestecke, Puppen. Tel: 015207761939

## STELLENGESUCHE

**Suche Reinigungsobjekte: Treppe, Winterdienst,** Tel: 017631095993

## STELLENMARKT

**Reinigungskraft gesucht**

Privathaushalt/ 3 Personen Oberfürberg/Carl-Spitzweg-Str. Meyer 015120481768

## VERSCHIEDENES

**Welche Privatperson leiht mir für ein Jahr 50.000 €?** Biete mehr Zinsen als die Bank! Zur Absicherung mit notarieller Beglaubigung. [fischeringemaria@gmail.com](mailto:fischeringemaria@gmail.com)

**SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ**

GARDINEN PLISSEE

TEPPICHBÖDEN MEISTERBETRIEB VINYLBOEDEN

**HANDWERK – SERVICE – VERKAUF**

90765 Fürth  
Tel: 0911 / 33 27 33  
[www.raumausstattung-kastl.de](http://www.raumausstattung-kastl.de)

**tilgner**  
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst**

Siegelsdorfer Straße 27a  
90768 Fürth  
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21  
[info@tilgner-haustechnik.de](mailto:info@tilgner-haustechnik.de)  
[www.tilgner-haustechnik.de](http://www.tilgner-haustechnik.de)

**30 Jahre** gebraucht werden

**Gebrauchtwaren**hof  
Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,  
90765 Fürth/Bislohe

**Telefon 0911/30732-0**

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr  
Sa: 9.00 – 18.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH  
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

**WIR SIND DABEI**  
Consumenta Nürnberg 2022

Wann? 26. - 30. Oktober  
9.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
(Einlass bis 17 Uhr)

Wo? Messe Nürnberg

**Besuchen Sie uns!**  
Halle 1, Stand B01

Tel. 0911 / 477 213-50  
[fuerth@remax.de](mailto:fuerth@remax.de)  
[www.remax-fuerth.de](http://www.remax-fuerth.de)

**RE/MAX**  
Fürth  
Gebhardtstraße 2

## IMPRESSUM

**Herausgeber**

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth

Telefon 0911-9741204

Fax 0911-9741205

E-Mail [infue@fuerth.de](mailto:infue@fuerth.de)

**Redaktion**

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

**Mitarbeit**

Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Manuela Dömel, Willi Ebersberger

**Auflage**

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

**Reklamation Zustellung**

Telefon 0911-9741211

**Erscheinungsweise**

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

**Druck**

Bonifatius GmbH Druck,

Karl-Schurz-Straße 26,

33100 Paderborn

**Verteiler**

Direktwerbung Franken, Telefon 9698110

**Layout und Anzeigen**

herbstkind Werbeagentur GmbH  
Siemensstraße 3

90766 Fürth

Telefon 0911-976407966

Fax 0911-976407999

E-Mail [anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)

Web [www.infue.de](http://www.infue.de)

**Titelmotiv:** Nadja Birner

Die INFÜ wird bei der Bonifatius GmbH produziert. Das Druck- und Medienhaus ist nach Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001, Umweltmanagement DIN EN ISO 14001, EMAS und mit dem Blauen Engel zertifiziert. Für die INFÜ wird ein Recyclingpapier verwendet, das mit dem Blauen Engel ausgezeichnet ist.

## COMPUTER LAND FÜRTH

Reparatur + Wartung von PCs und Notebooks

**NEU: Hilfe auch für Smartphones und Tablets**

Königstr. 14 • 90762 Fürth  
0911 / 7873160

# Martin\* macht Fürth lebenswert.



**\*40, Postbote**

Erst durch die Menschen, die hier leben, wird unsere Stadt lebenswert. Für diese Menschen schaffen wir Raum zum Wohnen und Leben. Bezahlbar, sicher und sozial.